

Le Guide

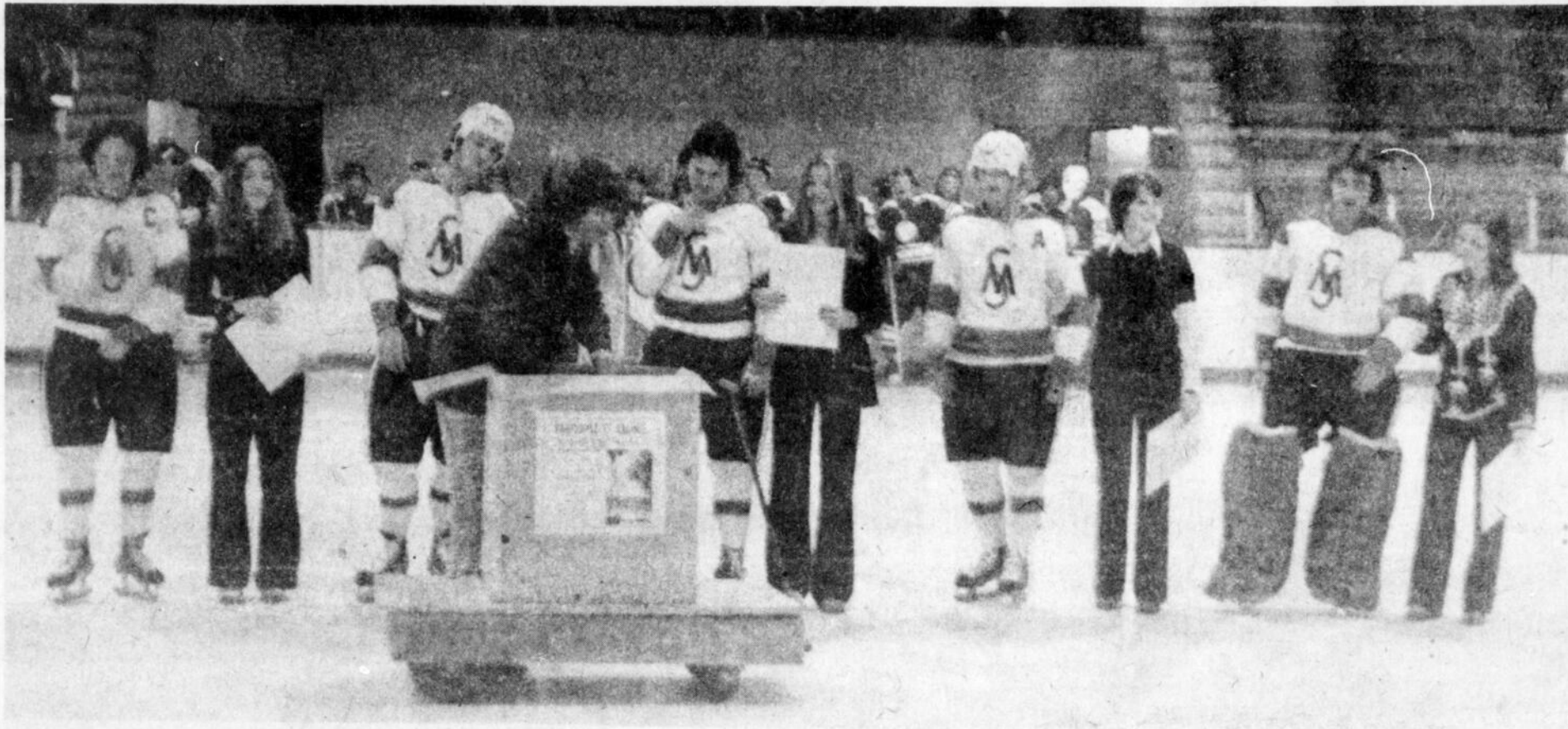
Mercredi le 8 janvier 1975 — 20 cents

194
35 ST-ANTOINE, VILLE STE-MARIE, BEAUCE - PROVINCE DE QUEBEC

— 20 cents

Vol. 45 — No. 25

PARTICIPEZ ET GAGNEZ



PARTICIPEZ ET GAGNEZ — Le grand concours du voyage à Nassau offert par le Guide, le Dorchester et plusieurs marchands participants de Ste-Marie a été gagné par M. Mme Maurice Lehoux de St-Elzéar.

Le tirage a eu lieu le 27 décembre dernier à l'aréna de Ste-Marie lors d'une partie du Junior B. C'est M. Gérard Parent, directeur au Guide qui a pigé le billet chanceux.

M. Lehoux avait effectué ses achats au Magasin Laurentien de Ste-Marie et il compte faire son voyage vers la fin février.

Ont assisté au tirage, les dūchesses du Junior B ainsi que leurs intendants (joueurs), de même que les spectateurs présents lors de la partie de hockey du 27 décembre.

LE BUDGET DETAILLE DE LA PAROISSE POUR 75

**La première tranche
d'un livre de
l'abbé Honorius Provost:
"Les Abénakis
sur la Chaudière"**

p. 4

M. MAURICE LEHOUX de ST-ELZEAR GAGNE LE VOYAGE A NASSAU

SPORTS

- Les compteurs.
- Le classement.
- Une mise au point.

JUNIOR "B"

**VICTOIRE ET DEFAITE
DU STE-MARIE.**

BDL

**RESULTATS
ET CLASSEMENT.**

Opinion de lecteurs A PROPOS DE L'AUTOROUTE

M. Raymond Mailloux
Ministre des Transports
Gouvernement du Québec

Par la présente je voudrais vous faire part de mon incompréhension face à la décision que vous avez prise au sujet de l'axe choisie pour l'autoroute 73. Il est évident que c'est incompréhensible pour beaucoup de beaucerons aussi. Je profite donc de cette tribune libre pour vous montrer que nous ne sommes pas tous aveugles. J'aurais quelques questions à vous poser, Monsieur le Ministre.

Comment se fait-il que vous ayez choisi l'axe de l'Est lorsqu'un rapport démontre clairement les faiblesses de cet axe? Je ne me base pas sur des pleurnicheries de clocher mais bien sur un rapport demandé par votre sous-ministre adjoint, M. Jacques Chamberland. Cette étude a été exécutée par M. Robert Grégoire, ingénieur. En page 187 de ce rapport on énonce les critères d'évaluation quant aux aspects physiographiques, sociaux, économiques et desserte de la région. Et laissez-moi vous dire que sous aucun de ces aspects l'axe de l'Est n'est rentable. Quant aux axes du centre et de l'Ouest les résultats sont sensiblement les mêmes. Sur une possibilité de 100 points "de

mérite" accumulés, les chiffres se présentent comme suit: Axe de l'Ouest 87.5, axe du centre 90.1 et axe de l'Est 60 seulement. Mais là où l'écart est le plus grand c'est sur le plan économique. Il en coûterait \$107 millions pour l'axe de l'Est, \$108 millions pour l'axe du centre et \$91 millions pour l'axe de l'Ouest (1). Donc la différence serait de l'ordre de \$16 millions entre le côté Est et le côté Ouest. Si vous saviez comme les rangs croches en auraient besoin de ces \$16 millions. A la page 189 (dans la conclusion du rapport) au dixième paragraphe on peut lire: "Compte tenu des analyses précédentes, il faut rejeter l'axe de l'Est, car il n'offre que peu d'avantages et dessert moins bien la population. Les tracés centre et Ouest sont les seuls recommandables, offrant chacun des avantages particuliers, tel qu'il est montré au tableau *53" (2).

Je vous dis donc, M. le Ministre que vous vous êtes fottu éperdument des conclusions de ce rapport.

Il est plutôt probable que vous ayez succombé à des PRESSIONS (c'est terme facile que les politiciens galvendent parce que le mot "PATRONAGE" leur écorche les oreilles). Je pensais que l'époque de Duplessis était finie, mais non. Sauf que dans le temps de Duplessis c'était moins grave car ce n'étaient que quelques pieds de trottoir qu'on faisait devant la maison d'un bleu. Maintenant on y va à coup d'autoroutes en territoire rouge.

Avec l'argent économisé en faisant passer l'autoroute à l'Ouest vous pourriez remédier à bien des problèmes routiers dans des secteurs qui en ont besoin. Devant un tel gaspillage les municipalités beauceronnes n'auront plus à "ROUGIR" pour vous "quémander" de l'asphalte.

En terminant je souhaite que vous retrouviez la "voie" car il est encore temps de changer de décision, ce qui serait d'une simple logique de votre part.

Laurent Marcoux,
étudiant

2858, Le Noblet, Ste-Foy
Tél.: 651-6419

(1) Autoroute de la Beauce, Grégoire, Page 169

(2) Autoroute de la Beauce, Grégoire Robert, Page 189.

Au sujet d'une émission télévisée sur la Chine de Mao Il y aurait donc des Chinois heureux!

En 1955 j'en achetais quelques uns pour trente sous. Combien valent-ils aujourd'hui? Je les ai vus à la télévision, dimanche soir, sur leurs bicyclettes, chemises blanches et sandales aux pieds se rendre au travail doucement. Combien sont-ils? Et cette famille toute entière guidée par la pensée de Mao, tournée vers l'édification de la société socialiste. Cette femme qui oublie les servitudes de l'ancienne société pour accomplir le destin de son pays socialiste... Et ces comités révolutionnaires qui dans les usines mettent la santé et la sécurité du travailleur socialiste au premier plan. Ce veillard qui aide à l'éducation des enfants de la commune qui glissent et chantent comme les eaux d'un fleuve immense...

Et encore ces femmes sur les chantiers de construction qui, comme leurs frères, déplacent la terre, un coup de pioche, une pelletée, poussent la brouette. Elles nous diront que dans leur pays la femme participe à la vie politique.

Des ports de mer, des marchés, des places publiques où l'on se fait photographier, entourés d'une muraille; l'unité de la pensée du président Mao. Où vont-ils? De la musique, des chœurs d'enfants et de la danse. Des vieux et des jeunes battent l'air de leurs pieds et de leurs mains; un même mouvement... Ils sont vieux mais ils restent jeunes disent-ils. Quel âge ont-ils?

L'Office National du Film s'est rendu en Chine pour une partie

de ping pong en 1973. Mais au générique n'apparaissent seulement que des noms du Québec. Ce sont des yeux de québécois qui ont vu la Chine et réalisé ce film. Un son pris sur vif, une caméra contemplative, un geste d'admiration muet...

Les chinois sont heureux et socialistes. Ils ont fait l'homme-machine là où nous faisons de l'homme une machine. Ils ont fait de la solidarité d'un peuple une technologie et des travailleurs la nourriture de leur foi.

Pierre Mathieu.

JACQUES POULIN

ENTREPRENEUR — ELECTRICIEN
INSTALLATION — REPARATION
Commercial et résidentiel
STE-MARIE DE BEAUCE
Tél.: 387-3785

ASSOCIÉE
DES APPELS
UNIFIÉS ET FÉDÉRÉS

RAVIOLI POUR LES GRANDS ET LES P'TITS.

Nouvelles boîtes de 7½ onces pour une personne. Faciles à ouvrir. Les grands aiment ça. Les p'tits aussi. Par Chef Boy-ar-dee.



Confort au foyer "Esso"

- * HUILE A CHAUFFAGE
- * 2 CAMIONS POUR VOUS SERVIR 24 heures sur 24
- AUSSI —
- * TOUS PRODUITS PETROLIERS industriels et agricoles



JEAN-CHARLES JACQUES
AGENT VALLEE-JONCTION • 253-5492

gaz 61.9

SCOTT AUTO Inc.

Avisé sa clientèle que le service reprendra d'ici quelques jours.

Nous sommes à votre disposition pour une voiture neuve ou usagées.

Demandez GASTON ou RICHARD
Remorquage jour et nuit Tél.: 387-2822

SCOTT AUTO INC.
Scott-Jonction, (Beauce-Nord)

Attention Attention

CIRCUIT JUVENILE

Tous les jeunes d'une certaine habileté à skier, qui seraient intéressés à faire partie du Circuit Juvenile (Ligue Nancy Green) du Club de Ski de Beauce de Vallée-Jonction. Devront avoir 4 ans et moins.

Prenez note que le nombre sera limité et que l'équipe se formera avant les fêtes.

Veillez donner votre nom à :

Marie Cliche et
Hélène Fontaine

Tél.: 253-5573 après 5 heures.

LES CHASSE-NEIGE ALLIS-CHALMERS

FONT DE L'HIVER UNE BRISE!

Accrochez votre pelle. Ménagez votre dos. Choisissez un 4 c.v. d'un stage. Obtenez le moteur et contrôle à l'épreuve du froid. Capacité de tarière de 21" et 28". Chute à pivot facile. Enclenchements de sécurité.

\$595.00

Un escompte de \$100.00 vous sera accordé sur ce montant, pendant tout le mois de janvier.

Egalement en magasin, souffleur à neige 4 c.v. de 1 stage. Prix rég. \$395.00. Escompte de \$60.00



VOYEZ
ces grandes
valeurs
d'hiver
aujourd'hui!

LES PRODUITS DE TERRASSE ET JARDIN
D'ALLIS-CHALMERS

Vente - Service

FREDDY MARCOUX

ST-ELZEAR, BEAUCE

Tel.: 387-5883

LE BUDGET DE LA PAROISSE EST PORTE A \$279,947.

Par Roger Drouin

Les édiles de la municipalité de la paroisse de Ste-Marie ont accepté le 30 décembre dernier les prévisions budgétaires pour l'année 1975.

Le budget total approuvé est de \$279,947, ce qui représente une augmentation de 17% par rapport à l'an dernier. [Le budget de l'an dernier se chiffrait à \$238,010]

EVALUATION

On se rappellera que l'évaluation municipale était passée de \$5,494,475 à \$14,310,750 pour l'année 75. Cette année, vue l'augmentation très importante de l'évaluation municipale, on a abaissé la taxe foncière générale à \$0.33 du cent dollars d'évaluation. [Elle était de \$0.70 du \$100. l'an passé].

De plus, les contribuables de la paroisses se sont vu imposer une

nouvelle taxe spéciale pour le fonds industriel de l'ordre de \$0.07 du \$100. d'évaluation sur tous les biens imposables.

La taxe d'aqueduc a doublé [augmentation de 100% et elle est passée de \$30. à \$60 par résidence et de \$60 à \$6,000 pour les commerces qui jouissent de taux variables, dépendant de leur importance et de leur consommation d'eau.

La taxe d'égouts est passée de \$20. à \$25. ce qui représente une augmentation de 25%.

Les garages ont aussi hérité d'une taxe de \$20. pour la cueillette de leurs ordures.

REVENUS

La plus grande partie des revenus, soit 40%, proviendra de la compensation de la taxe de vente. Ainsi, on prévoit, à la paroisse recueillir \$100,000 de la taxe de vente.

Suit ensuite, la taxe d'aqueduc

dont on évalue le total à \$56,612. [Elle était de \$37,186 l'an dernier].

Et, la taxe foncière rapportera la somme de \$47,225. comparativement à \$38,026 l'an dernier.

DEPENSES

Le service de la dette s'acquitte la plus grande partie des dépenses, soit \$68,689 répartis comme suit: \$6,051 pour le rachat d'obligations, \$48,588 pour le paiement des intérêts sur obligations et \$13,900 de remboursement d'intérêts sur emprunts temporaires.

De plus, au chapitre des dépenses, 32,700 sont consacrés en immobilisations à même les revenus. Le \$32,700 est réparti de la façon suivante: \$10,000 pour le prolongement du réseau d'aqueduc, \$15,800 pour le pavage de rues et les aménagements, \$1,000 pour le prolongement du réseau d'égouts, \$5,000 d'investis dans

l'équipement de voirie et \$900. pour l'ameublement et fourniture de bureau.

Le service d'eau coûtera à la paroisse quelque \$27,000, ce qui représente une augmentation de presque 100% par rapport à l'an dernier.

Les services récréatifs ont plus que doublé passant de \$5,000 qu'ils étaient l'an passé à \$12,000 pour cette année.

Finalement, la paroisse consacra \$20,000 à la promotion industrielle [le commissaire industriel etc.] comparativement à \$1,000 l'an dernier.

\$20,000 seront aussi consacrés à l'enlèvement de la neige soit près de \$3,000 de plus que pendant l'année 74.

STATISTIQUES

Le budget de la paroisse révèle en préambule, que:

— La population totale de la paroisse de Ste-Marie se chiffre à

3,012 personnes.

— Le nombre de propriétaires d'unités de logements est de 821 et que le nombre d'unités de logement est de 737...

— L'évaluation imposable est de \$13,255,813 pour les particuliers, de \$1,054,937 pour les compagnies et que l'évaluation non imposable est de \$3,664,275.

— L'évaluation moyenne d'une maison unifamiliale dans la paroisse est de \$15,000 et que le pourcentage de l'évaluation par rapport à la valeur réelle est de 90%.

RALLYE CHORALE "LES QUATRES SAISONS"

Les activités ont repris avec l'automne à la chorale "Les Quatre Saisons" de St-Victor de Beauce. Un rallye d'automobile annuel fut tenu.



Céline Doyon et Lisette Dubord qui reçoivent le trophée de la brasserie O'KEEFE en compagnie de Michel Cliche, président de la chorale "Les Quatre Saisons".



Les gagnants de 1973 remettent le trophée aux gagnants de 1974 Jean Rock Paré et Claude Paré.

Pour l'achat d'un souffleur à neige pour tracteurs, le meilleur endroit:

DORCHESTER EQUIPEMENT

Ste-Marguerite, Dorchester

Tél.: 935-3336

rés.: 935-3270

Studio de culture physique

Si vous désirez perdre quelques livres superflues, raffermir vos chairs et vous remettre en bonne condition physique.

Le studio est équipé d'appareils modernes et un sauna.

Ouvert le lundi, mardi, mercredi, jeudi de 1.30h. à 5 heures — le soir 7h. à 9 heures.

Inscriptions en tout temps

POUR INFORMATIONS: TEL: 253-5363

Mme JACQUELINE CLOUTIER, Culturiste.

OFFRE DE MI-SEMAINE
Achetez une boîte économique
à prix courant, et obtenez

GRATUITES

FRITES DORÉES POUR TROIS
PERSONNES
8 ONCES LIQUIDES DE
SALADE DE CHOU
CRÉMEUSE



VOUS ÉPARGNEZ
\$1.20

MARDI, MERCREDI
et JEUDI
de chaque
semaine de janvier

Le Village de la Santé de
Poulet Frit à la Kentucky.

Colonel Sanders et ses aides le font "bon à s'en lécher les doigts."

La Villa du Poulet.

750 boul. Vachon Nord — Ste-Marie, Beauce

Tél.: 387-3520

Nous commençons cette semaine la publication en tranches séparées d'un volume de l'abbé Honorius Provost, écrit en 1948 et qui s'intitule "LES ABENAKIS DE LA CHAUDIERE".

L'abbé Provost nous en a fait la suggestion suite à la parution récente d'un ouvrage de Madeleine Ferron de St-Joseph dont le titre est "LES BEAUCERONS CES INSOUMIS".

Le livre de Mme Ferron fait état de la possibilité que les beaucerons aient du sang indien dans leurs veines. L'abbé Provost prétend le contraire et déclare que son livre constitue "la meilleure réponse à la petite histoire de Mme Ferron sur les Beaucerons".

Comme Mme Ferron n'a pas daigné avertir les journaux de la Beauce de la parution de son ouvrage pas plus qu'elle n'a fait parvenir de copies dans les médias de la région, il nous est impossible de permettre aux lecteurs de faire la comparaison entre les ouvrages de cette dernière et celui de l'abbé Provost. Toutefois, nous avons pensé, comme l'abbé Provost, que le texte de ce dernier redevenait de nouveau d'actualité et qu'il pourrait être d'intérêt général.

Les Abenakis sur la Chaudière

PRÉFACE

Monsieur l'Abbé Honorius Provost, archiviste au Séminaire de Québec et membre de la Société Historique de la Chaudière nous fait le plaisir de présenter au public un travail concernant les Abenakis sur la Chaudière. Depuis plusieurs années, Monsieur l'Abbé Provost, un beauceron authentique de Sainte-Marie, Beauce, se complait dans les vieux parchemins. Nous l'avons vu évoluer ici et là dans ses recherches et entendu nous raconter des faits très intéressants pour tous les Beaucerons.

Comme l'écrit Lacordaire, "l'Histoire est le miroir qui réfléchit le passé et le soleil qui éclaire l'avenir". Monsieur l'Abbé Provost s'est rendu loin dans le passé puisqu'il remonte au début de la colonie; c'est le passé le plus lointain qui revit et s'extériorise avec clarté. Plusieurs historiens ont décrit les Abenakis, mais c'est la première fois qu'un beauceron développe tout particulièrement le sujet en condensant ce qui nous intéresse et en ajoutant le résultat de ses recherches personnelles.

L'ouvrage est présenté avec clarté, ai-je dit. Tout d'abord nous voyons les Abenakis rois et maîtres de notre territoire. Ensuite ils rencontrent les Canadiens Français, deviennent leurs fidèles amis. Puis, Monsieur l'Abbé Provost tourne les pages de nos registres pour nous faire constater la disparition de nos vieux amis.

Goethe disait que "l'amitié est comme les vieux titres : sa date la rend précieuse". Voilà pourquoi, l'ouvrage de Monsieur l'Abbé Provost est précieux. Il est d'autant plus que nous ne conservons de ces Abenakis que des souvenirs et que beaucoup d'entre eux déjà sont dissipés.

La Société Historique de la Chaudière félicite Monsieur l'Abbé Provost. Elle demande aux autres beaucerons de suivre son exemple afin de développer le culte du souvenir. "Le souvenir a l'immortelle délicatesse du reflet des arbres penchés sur le courant d'une rivière. L'eau s'enfuit, se renouvelle sans cesse, le reflet demeure toujours".

Saint-Joseph de Beauce, le 18 juin 1948.

MRE ROBERT VÉZINA,

Président de la Société Historique de la Chaudière

CHAPITRE I

Avant l'arrivée des Canadiens dans la Beauce

Les Abenakis ou, si l'on veut, les Etchemins, voyageaient déjà par la Chaudière avant le début de notre histoire; cela ressort de l'enquête faite par Champlain, en 1604 et 1605, lors de ses voyages sur les côtes de la Nouvelle-Angleterre. C'est ainsi qu'il écrit, en découvrant la rivière Kennebec et après s'être informé auprès des sauvages : "L'on va par cette rivière au travers des terres jusques à Québec quelque 50 lieues sans passer qu'un trajet de terre de deux lieues; puis on entre dedans une autre petite rivière qui vient descendre dedans le grand fleuve S. Laurent" (2).

Quand les Français furent établis à Québec, les Abenakis accrurent encore leurs relations avec cette région et conséquemment leurs voyages sur la Chaudière, ayant comme nouveaux motifs, celui du commerce des fourrures, celui de la religion et celui de leur propre sécurité contre les Anglais.

La première mention d'un contact apparaît dans la relation de Champlain, en 1629. Il les nomma les "Abenakioit", et envoya un de ses hommes avec les sauvages, pour reconnaître leurs pays et les voies de communication. Le voyage aller et retour se fit du 16 mai au 15 juillet 1629. Nous ne savons pas le nom de cet émissaire de Champlain; mais il fut vraisemblablement le premier blanc, avant le Père Druillettes (1646) et avant tout autre, à parcourir la rivière Chaudière dans les deux sens.

A partir de ce moment, les Abenakis sont entrés pour de bon dans l'histoire du Canada. Les relations se mettent à en parler très fréquemment. Nous ne pouvons donc, afin d'abrégé, décrire leurs allées et venues que dans les grandes lignes.

Pendant une certaine période, ce fut surtout le motif de religion qui les fit voyager. Edifiés par la vie des autres sauvages convertis de Sillery, ils prirent les mesures pour profiter eux aussi de la foi catholique; ils obtinrent des missionnaires. On connaît les trois séjours faits parmi eux par le Père Druillettes, de 1646 à 1652. D'autres missionnaires après lui, continuèrent la mission jusqu'à 1660, époque où on l'abandonna à cause du péril iroquois. Les sauvages Abenakis, il va sans dire, accompagnaient fidèlement leur missionnaire à chacun de ses voyages et il est incontestable que les rives de notre Chaudière ont été foulées par ces caravanes de l'Évangile, quand elles descendaient de canot pour leurs campements, dans ces premiers temps aussi bien que plus tard.

Durant les vingt années qui suivirent (1660-1680), privés de missionnaire, les Abenakis conservèrent leur amitié et leur commerce avec les Français. Cependant, la guerre vint accroître encore le rapprochement. Après un conflit armé, qui tourna à leur désavantage, presque tous les sauvages de la rivière Kennebec émigrèrent en masse vers Québec, entre 1676 et 1680 et vinrent s'installer provisoirement sur la rive sud du fleuve St-Laurent. C'était

leur premier grand dérangement. Frontenac les reçut favorablement et leur nombre devint très considérable en peu de temps. Ils se dispersèrent ici et là, sur les bords des rivières, pour trouver leur subsistance, et c'est peut-être depuis ce temps que sont apparus les noms des rivières Etchemin et Abenakis.

Les Jésuites, de leur côté, s'intéressèrent à leur bien spirituel. Mais, comme les sauvages voulaient tous se convertir, la mission de Sillery fut vite insuffisante et on en établit une nouvelle, en 1683, qu'on appela St-François de Sales, près des chutes de la rivière Chaudière. On y cultiva le blé d'Inde, comme on le faisait dans les anciens villages du Maine; c'est pourquoi les Abenakis donnèrent un nouveau nom à la Chaudière: kikonteku, i.e. rivière des champs. Cette mission fut très fervente et très florissante jusqu'en 1700, alors qu'elle fut abandonnée, à la demande du gouverneur, et parce que le sol s'y trouvait déjà épuisé. Les sauvages se partagèrent pour former deux nouveaux villages, à St-François du Lac et à Bécancour, où quelques-uns des leurs s'étaient déjà fixés.

Entre temps, depuis 1689 environ, les missionnaires jésuites avaient repris leur ministère auprès des sauvages restés sur les rivières Penobscot et Kennebec, et de ceux qui avaient pu y retourner. C'est ainsi que le Père Sébastien Rasle, pour mentionner le plus célèbre, fut pendant trente ans le missionnaire de Narantsouak, en anglais Norridgewock, le plus célèbre village des Abenakis, situé sur le Kennebec, à l'emplacement du village actuel de Madison, quelques milles au-dessus de Skowhegan, Maine. Son apostolat trouva une fin tragique et glorieuse, en 1724, quand il fut massacré par les militaires de la Nouvelle-Angleterre, à cause de son influence pour la cause française.

Après la première émigration des Abenakis près de Québec, en 1680, bon nombre des sauvages de la rivière Kennebec étaient donc retournés à leur ancienne résidence. Mais la guerre était devenue pour eux une calamité sans cesse renaissante. Notons que, durant moins de cent ans, ils furent en conflit pas moins de six fois avec les Anglais, plus souvent même que les Français, leurs alliés, aux guerres desquels ils ont participé jusqu'à la limite extrême de leurs moyens. Nous savons, par exemple, qu'ils étaient le plus grand nombre dans la troupe au baron de Portneuf, qui, après avoir voyagé par la Chaudière et la Kennebec, s'empara de Casco, en 1690. A part cela, combien d'établissements anglais n'ont-ils pas détruits, combien de victimes n'ont-ils pas dépouillées de leur chevelure, combien de prisonniers n'ont-ils pas ramenés en Canada, au cours de ces années terribles?

Toutefois leur nation, leurs villages en subissaient le contrecoup. Les guerriers en campagne pouvaient toujours s'en tirer. Mais les établissements sédentaires, réduits à une population de vieillards, de femmes et d'enfants, restaient à la merci des ennemis. C'est pourquoi il fallait déménager, quoi qu'il en pût coûter. De l'avis des missionnaires, la plupart des indiens émigrèrent de nouveau en Canada en 1703 et 1704. Au début de 1705, les troupes du Massachusetts détruisirent le village de Narantsouak, brûlant tout, y compris la chapelle. En 1721, nouvelle désertion, nouveau pillage, et, en 1724, c'est le drame sanglant qui coûte la vie au Père Rasle et à plusieurs de ses néophytes.

C'est un va-et-vient continu de sauvages entre Québec et la Nouvelle-Angleterre. Le gouvernement du Canada en est réduit à devoir les approvisionner et les dédommager, car c'est pour lui qu'ils travaillent et c'est pour lui qu'ils souffrent. Leur zèle si précieux pour la colonie pourrait venir à se lasser. A partir de 1726, le Roi alloua 4000 livres annuellement pour subvenir à l'entretien des Abenakis, et il leur envoya fréquemment des présents et des médailles.

En 1729, un "Extrait des registres des consommations des magasins du Roy à Québec" (3) nous instruit sur les armes, munitions et provisions distribuées aux sauvages venus en cette ville: le 25 juin, "déliuré à cinq sauvages de Naurantsouack pour quatre jours de vivres"; le 4 juillet, "déliuré à dix sauvages Abenakis de la mission du R. P. Rasle pour quatre jours de vivres, quatre-vingts livres de pain, vingt livres de lard, deux livres de tabac du pays", le 6 juillet; "déliuré à quatre sauvages de la mission du R. P. Loyard pour quatre jours de vivres..."; le 23 juillet, "déliuré à cinq sauvages de Naurantsouack qui sont venus en cette ville pour le service du Roy pour quinze jours de vivres..."; le 12 septembre, "déliuré pour les sauvages de Médoctec cent livres de poudre à mousquet, quatre aunes de toile de Lyon de 2/3 de large", etc., etc.

Il est donc suffisamment démontré que les Abenakis ont circulé de façon habituelle dans la vallée de la Chaudière, préalablement à l'installation des canadiens sur les lieux. Pourrait-on dire maintenant qu'ils y ont séjourné, qu'ils y ont eu quelque village? L'existence d'un village abenakis près de l'embouchure de la Chaudière, entre les années 1683 et 1700, ne peut être mise en question; ce fut le village bien connu de St-François de Sales, dont nous avons parlé plus haut.

Au dire de deux auteurs sérieux, il y aurait eu, à part cela, d'autres résidences d'Abenakis, durant un certain temps, dans la vallée supérieure de la rivière, particulièrement au lac Mégantic. L'historien-voyageur La Potherie (4), écrit ce qui suit: "Ces Abenakis, qui sont conduits par les Jésuites, quittèrent en 1700 le Sault de la Chaudière, parce que le terrain devenait stérile pour leur blé d'Inde... Ils se sont séparés en deux bandes: les uns sont à quinze lieues dans la profondeur du Sault de la Chaudière, pour être plus à portée des Abenakis de l'Acadie... et les autres parmi lesquels sont des Loups et des Sokohis, ont mieux aimé s'éloigner jusqu'à Saint-François (du Lac) pour y profiter des commodités de la vie." Ainsi donc, il y aurait eu, vers 1700, un groupement

abénakis à 45 milles du St-Laurent, soit, entre St-Joseph et St-François de Beauce. C'est tout ce que nous savons sur cet établissement de sauvages, qui, s'il a existé, n'a pas duré longtemps. L'écrivain La Potherie n'est pas revenu pour nous en parler quelques années plus tard.

L'historien des Abénakis, l'abbé J.-A. Maurault (5), est également favorable à cette hypothèse. Il écrit: "Après l'établissement de la mission de Saint-François, beaucoup d'Abénakis étaient demeurés dans le haut de la rivière Chaudière." Basés sur cet auteur, plusieurs autres après lui ont répété, sans vérifier, la même affirmation, en particulier J.-Edmond Roy, l'abbé Benjamin Demers et l'abbé Albert Gravel. Cependant, l'abbé Maurault, bon historien par ailleurs, avait eu le tort de faire une supposition, quand il n'avait pas assez de documents pour appuyer. Après un siècle et demi ou davantage, il faut y regarder de plus près avant de lancer des affirmations trop catégoriques. Nous avons aujourd'hui plus de preuves qu'il en faut pour démontrer qu'il n'y a pas eu de village abénakis à Mégantic, comme l'a déclaré l'abbé Maurault (pp. 288-289), en raisonnant uniquement sur la ressemblance de deux noms. Mais cette digression nous entraînerait trop loin.

La meilleure information, à notre avis, que nous puissions trouver, doit être celle des voyageurs français ou anglais qui ont traversé la vallée de la Chaudière durant cette période antérieure à la colonisation, entre autres les Pères Jésuites, à plusieurs reprises, le baron de Portneuf, en 1690, le major John Livingstone, en 1710, et Claude Lebeau, en 1731. Or, nul ne fait mention d'aucun établissement français ou indien, au cours de son trajet. Ils n'auraient pas manqué de le signaler, surtout Claude Lebeau, le dernier, qui était un déserteur et qui n'avait rien de plus pressé que de passer du côté des Anglais, en évitant toute rencontre importune, car une récompense était promise pour sa capture.

Dans tous les auteurs et les documents qui nous sont passés par les mains, nous n'avons trouvé aucune démonstration qu'il y ait eu d'établissement sauvage permanent dans le haut de la Chaudière et nous ne croyons pas qu'on en ait trouvé non plus de vestiges sur les lieux. Cette conclusion ne va pas jusqu'à exclure les nombreux campements provisoires qui durent se faire au cours des années et peut-être, à certains moments, en attroupements assez nombreux. A cette réserve près, nous soutiendrons jusqu'à preuve du contraire, que la Beauce n'a pas été un lieu de résidence des sauvages dans cette période primitive.

(2) Ibidem, p. 49.

(3) Chicago Hist. Society, Mason Collection: Canada, Québec, 1780, Hocquart.

(4) Histoire de l'Amérique Septentrionale, 1722, Tome I, p. 809.

(5) Histoire des Abénakis depuis 1605 jusqu'à nos jours, Sorel, 1866, page 285.



...sans rancune... LE VIEUX POELE CHAUFFE TROP

Certains old timers de la Ligue du Vieux Poêle O'Keefe du dimanche matin se prennent pour les Flyers de Philadelphie de la dernière conquête de la coupe Stanley. L'agressivité stupide démontrée lors des deux parties de dimanche dernier n'a pas sa place dans une telle ligue.

Déjà, des sanctions sévères ont été imposées depuis le début de la saison à certains joueurs qui ont un peu trop manifesté la vigueur de leurs molles et la petitesse de leur cervelle. Mais il semble bien, à la lumière des parties de dimanche dernier que la leçon n'ait pas été comprise par la majorité d'entre eux.

Dimanche dernier, plusieurs joueurs ont eu à subir les assauts d'opposants frustrés... Frustrés peut-être de ne pas faire la pluie et le beau temps dans une ligue où la différence entre le calibre des joueurs est assez évidente.

Il faut comprendre que cette ligue a été formée dans le but de permettre à certains sportifs qui n'ont pas l'occasion ou le temps de pratiquer des sports à l'année longue de se garder en forme et de se DIVERTIR en faisant un peu d'exercice physique.

Que les gars de l'ancienne ligue de Beauce se prennent pour les meilleurs joueurs au monde ne doit pas leur permettre de bousculer les autres simplement parce que le petit niais qui n'a pas un passé aussi brillant que le leur réussit à leur enlever la rondelle. Faut toujours pas devenir fou!

Dimanche dernier, on a vu une gueule brisée avec abondance de sang... preuve que même si la chose est accidentelle les bâtons sont beaucoup trop élevés. On a même vu le No 5 du Julien Poulin "pincer solidement" le No 3 du Vachon Auto parce que ce dernier avait la tête baissée. Quelle belle occasion! Quelle belle opportunité de démontrer que nous, avec un grand N, on connaît son hockey et que... tant pis, quand on joue au hockey, on joue la tête haute.

Seulement voilà! La plupart des joueurs qui ont payé \$45. pour jouer dans cette ligue l'ont fait en tenant compte des règlements qui existent dans la ligue. Et, justement ces règlements sont ainsi faits qu'ils n'exigent pas d'être de calibre professionnel et qu'ils n'exigent pas non plus de se surveiller continuellement. Cela est supposé d'être acquis. Ceux qui ont payé pour jouer de ce genre de hockey l'ont fait en sachant que les risques de blessures étaient minimes. Ils l'ont fait en sachant que les règles du jeu leur permettaient de pratiquer leur sport favori sans pour autant risquer de se retrouver avec des blessures sérieuses.

Le règlement de la ligue dit clairement qu'il ne doit y avoir aucun contact physique entre les joueurs. C'est clair. Le règlement, c'est le règlement! Ceux qui n'en sont pas heureux n'ont qu'à jouer ailleurs, là où ils pourront dévouer leur trop grande agressivité tout en mettant à profit toutes leurs grandes qualités de grands joueurs de hockey.

Il ne faut pas oublier que la majorité des old timers ne sont pas tous en grande forme physique et que justement, leur condition physique moyenne les rend plus aptes à subir des blessures.

Compte tenu du conditionnement physique inégal chez les joueurs et aussi de l'habileté naturelle et de la grosseur relative de ces derniers, les dirigeants de la ligue devraient sérieusement prendre les mesures nécessaires pour que les parties du dimanche matin ne deviennent pas l'occasion de régler des rancunes personnelles ou tout simplement l'opportunité d'en planter un solidement.

A ce sujet, la direction devrait bien faire comprendre aux arbitres qu'ils doivent appliquer les règlements à la lettre... dès le début d'une partie. De plus, ils devraient exiger des arbitres qu'ils se montrent plus sévères à l'endroit des chialeux (toujours les mêmes) qui pensent connaître leur hockey mieux que les autres.

Car, enfin, si l'on se fie à la réaction de certains joueurs après les parties de dimanche dernier, la tension pourrait commencer à monter et il deviendra désagréable de jouer au hockey.

Il faudra aussi que certains joueurs de l'ancienne et glorieuse ligue de Beauce comprennent que même s'ils ont affaire à des joueurs de calibre inférieur, il n'est pas du tout nécessaire d'y aller à coups de hockey sur le gardien de buts qui a réussi un bel arrêt, chanceux ou non. Ils doivent aussi comprendre que leur statut de joueur plus habile les condamne à une surveillance plus étroite de la part des autres équipes. Si cette surveillance est illégale, toujours selon les règlements de la ligue du Vieux Poêle, les arbitres s'en occuperont... avec sévérité devrais-je dire.

De plus, les joueurs qui ont un peu moins d'expérience devraient tenir leurs bâtons bas. A ce sujet c'est aux instructeurs des équipes à insister sur ce fait avant chaque partie. Il est bien évident que cela constitue aussi un danger pour les meilleurs joueurs qui sont habitués à ne pas se méfier des bâtons hauts. Il faudrait aussi éviter les accrochages stupides qui corrigent bien maladroitement les erreurs.

Enfin, quand tout le monde aura compris que les parties du dimanche matin sont l'occasion d'un divertissement agréable on assistera à du bon hockey et... la bonne humeur régnera dans une atmosphère où la rivalité se limitera au hockey.

Roger Drouin

DEUXIÈMES HYPOTHÈQUES à des taux aussi bas que 14.98%

- Intérêt simple
- Argent comptant accessible maintenant
- Jusqu'à \$10,000
- Aucun boni ou frais additionnels à payer
- Remboursable en tout temps sans frais supplémentaires
- Renseignements sur demande

HOUSEHOLD FINANCE
Corporation of Canada
LES IMMEUBLES HOUSEHOLD LIMITÉE
569 rue Notre-Dame
STE-MARIE, BEAUCE
Tél.: 387-6607



**SOYEZ GÉNÉREUX
EN MARS MOIS DE
LA CROIX-ROUGE**

**APPUYEZ VOTRE
CROIX-ROUGE**



Une seule négligence!

Démangeaison rectale vite soulagée

Une substance cicatrisante exclusive soulage la douleur et réduit les hémorroïdes.

Si vous recherchez un remède efficace aux "hémorroïdes à démangeaison", voici une bonne nouvelle. Un laboratoire réputé a découvert une substance cicatrisante qui soulage rapidement douleurs et démangeaisons et même réduit les hémorroïdes, tout en aidant à prévenir l'infection.

Dans de nombreux cas, on a constaté "une amélioration étonnante", maintenue durant plusieurs mois.

Ces succès résultent d'une substance cicatrisante (la Bio-Dyne) qui agit sur les cellules lésées et stimule la croissance des tissus nouveaux. La Bio-Dyne se présente sous forme d'onguent ou de suppositoires dénommés "Préparation H". En vente à tous les comptoirs pharmaceutiques. Satisfaction ou remboursement.

Préparation H



Les motoneiges sont lourdes. Conduisez-les sur la terre ferme!

VOUS ÊTES EXPROPRIÉS?
POUR TOUTE INFORMATION,
CONCERNANT VOS DROITS,
COMMUNIQUEZ AUX NUMÉROS
SUIVANTS:

Québec: 529-4521
Interurbain sans frais d'appel
1-800-463-2848

11 déc. au 29 jan.

LES VIEUX DE LA VIELLE

Position des Equipes

	Buts	Ass.	Total
Raymond Lacroix	17	11	28
Normand Lacroix	15	12	27
Rémi Faucher	13	14	27
Jacques Vachon	13	14	27
Galdin Carrier	15	7	22
Denys Sylvain	19	2	21
André Gosselin	11	8	19
Jules Asselin	9	8	17
Jean Marc Poulin	10	5	15
Bertrand Gagné	2	11	13
Gilles Normand	3	9	12
Marcel Demers	6	5	11
Roland Bilodeau	6	5	11
Jérôme Bégin	4	6	10
Jacques Sylvain	3	7	10
Claude Mercier	2	7	9
François Vachon	2	7	9

POSITION DES EQUIPES

	PJ	G	N	P	Total
Chassé Inc.	12	6	3	3	15
Vachon Auto	12	7	0	5	14
Boites Excelsior	12	4	2	6	10
Julien Poulin	12	4	1	7	9

MOYENNE DES GARDIENS

Guy Mercier — 2.75
Jean Dupuis — 3.05
André Jacob — 5.17
Gilles Turcotte — 5.45

**Choix de la Reine 75
de la Motoneige
au Club St-Elzéar Inc.
LE 10 janvier au soir**

**Invitation Spéciale aux dames
des membres section
TRING, SCOTT, ST-ELZEAR**

**QUI SERA NOTRE REINE?
Elle sera choisie au hasard
lors d'un tirage
Orchestre au programme**

VENTE LIQUIDATION

de toute la confection pour dames.

chez

**L.P. Lacroix Enr.
Tél.: 387-2604**

Place de l'Église, Ste-Marie, Beauce.

Escompte de 20% à 75%
sur robes longues et courtes, gilets,
ensembles pantalons, jupes, blouses, kimonos
sets de lingerie, sacs à main

Chapeaux feutre et fourrure

40%

Vente de bas Whisper
commençant le 14 JANVIER 1975 \$1.59 pour

\$1.19

Programme du Carnaval de St-Bernard.

Samedi le 11 janvier à 8 heures 30 p.m.
Ouverture du Carnaval 75 organisé par les Chevaliers de Colomb.

Arrivé du bonhomme Carnaval accompagné du président.

Présentation des dûchesses accompagnées de leur intendant.

Lucie première Breton, son intendant Georges Laplante, présentée par l'équipe des Chevaliers de Colomb.

Pierrette première Champagne, son intendant Gaston Turcotte, présentée par l'équipe du Club de Motoneige.

Ginette première Blais, son intendant Viateur Camiré, présentée par l'équipe du Club de la Caisse Pop [Le Vieux poêle]

La remise des clés de St-Bernard.

Présentation de l'équipe du Carnaval 75.

Soirée de danse populaire avec orchestre et permis de boisson à la nouvelle salle paroissiale de St-Bernard.

CHRONIQUE ARAMIS.



Lors de cette soirée il y eut le tirage d'un magnifique canard rouland qui fut remis à M. Gérard Tardif par le Père Noël (Jean Drouin) et notre charmante fée des glaces.



Ici nous apercevons notre Père Noël remettant des cadeaux offerts par d'autres frères Aramis.

Pour un certain temps nous ne vous avons pas présenté de chronique vous vous doutez sûrement pourquoi, c'était la période des fêtes pour tous. Tous se sont bien amusés car notre local fut bien rempli aux activités de Noël et du Jour de l'an, nous espérons que vous vous êtes bien divertis à ces activités qui sont déjà de l'an dernier et que vous continuerez de plus belle en 75.

Cette année encore nous nous efforcerons de vous présenter les activités à venir assez longtemps à l'avance afin que vous puissiez participer pleinement à toutes les activités qui seront préparées pour vous par des organisateurs dynamiques qui seront heureux si vous venez les rencontrer à chaque soirée organisée pour vous.

Le tournoi Bantam s'en vient vite le comité des sports travaille fort pour que ce tournoi soit une réussite. Comme vous le savez ce tournoi est la principale activité, qui demande le plus d'organisation alors si on vous demande un peu de votre aide nous espérons que vous aurez l'amabilité de donner un peu de votre temps pour une bonne cause soit vos Bantam qui en passant sont en très grande place dans leur ligue.

A venir. A noter qu'il y aura prochainement différents tournois qui seront organisés, billard, tennis sur table, dames, échec, dards, et aussi un Bingo. Je vous invite à surveiller les chroniques pour savoir à temps quand ce feront les inscriptions.

N'oubliez pas vos cartes qui seront bientôt échues. Vous pouvez vous procurer votre carte en communiquant avec Gérard Simard ou à votre local. Celle-ci sera utile car il y a une initiation qui est cédulée prochainement.

N.B. A chaque semaine les samedis soirs à ton local un orchestre t'attend pour te faire danser, l'orchestre est bien les King Stone et non les Spite-Fire comme annoncé auparavant. Alors on vient se divertir à notre local on t'y attend.

Nous remercions tous ceux qui ont participé à l'organisation de la soirée de Noël "le père Noël" "fée des glaces" et les organisateurs.

AVIS aux motoneigistes de la région.

Bénédiction d'autoneiges au Club Chasse et Pêche de Frampton

dimanche le 12 janvier à compter de 3 heures p.m.

BIENVENUE A TOUS.

LES CONSTRUCTIONS MARCOUX INC.

MAISONS ET TERRAINS A VENDRE situés dans la Ville STE-MARIE et au DOMAINE

Pour information:

387-2444 ou 387-5517

L'esprit est prompt, mais la chair est faible.
NOUV. TEST., Matthieu, XXVI, 41 (Maredsous).

CENTRE D'INFORMATIONS SUR L'EMPLOI QUELQUES EMPLOIS DISPONIBLES DANS LA REGION

CLERICAL et SERVICES:

TECHNICIEN SPECIALISTE EN GENIE MECANIQUE: Travail à Ste-Marie, 33 heures par semaine, 5 jours, CEGEP spécialisation en mécanique ajustage, connaissance du dessin \$160. par sem.

TECHNICIEN SPECIALISTE EN GENIE INDUSTRIEL: Travail à Ste-Marie, 33 heures par semaine, 5 jours, CEGEP avec spécialisation génie industriel ou organisation des méthodes, connaissance de la mécanique \$135. par semaine.

CUISINIER: (cook order) Travail à Ste-Marie, faire le menu journalier, bonne motivation propre, expérience souhaitable. Travail de 9 à 5h. 5 ou 6 jours. Salaire \$2.30 et plus.

CUISINIER: (cook order) Travail à Ste-Marie, faire la cuisine selon le menu du chef être capable d'exécuter les commandes des clients. Travail de soir. Salaire à discuter.

BARMAID: Travail à Ste-Hénédine, avec ou sans expérience. Travail sur semaine de 4 à 1 heure du lundi au vendredi. Salaire minimum.

SERVEUSE DE TABLE: Travail à Ste-Marie, 18 ans et plus, de 40 à 45 heures par semaine. Rotation, propre, apparence soignée, salaire minimum.

COMMIS AUX ECRITURES ET AUX REGLEMENTS: Travail à Ste-Marie, temps partiel, 20 heures par semaine. Salaire \$4.27 de l'heure. Personne possédant sténo 80mm. et dactylo 40mm.

TRAVAILLEURS SPECIALISES:

PEINTRE AU PISTOLET: Travail à St-Elzéar, fabrique de meubles, expérience nécessaire 9 heures par jour, 5 jours par semaine. Salaire \$2.75 et plus de l'heure.

COURS DE FORMATION

Secondaire 1 et 11

Serv euse de table à la mi-décembre

Agriculture en janvier 1975

Ton Centre de Main-d'Oeuvre du Canada t'offre la possibilité de choisir toi-même ton emploi. Si tu veux parfaire tes connaissances de nombreux cours te sont offerts gratuitement et tu peux même recevoir une allocation salaire.

226 place de l'Eglise
Ste-Marie (Beauce)
Robert Andras (Ministre)

Germaine Tillion, ethnologue

Entourée d'objets d'art africains qui l'identifient immédiatement à son métier d'ethnologue, Germaine Tillion nous parle d'abord de son premier séjour chez les Berbères, dans l'Aurès où, en 1934, aucun Européen n'avait encore pénétré. Cette expérience, elle en explique le sens et la portée à Marcel Brisebois qui, peu à peu, l'amène à nous parler de son retour en France, en mai 1940, alors qu'elle s'engage immédiatement dans la Résistance. Cet engagement, dont l'activité consiste à réussir des évasions et à maquiller l'état civil de Français juifs, Germaine Tillion le maintiendra jusqu'à son arrestation en 1942, alors qu'elle est condamnée à mort et déportée à Ravensbruck. Réserve aux femmes, ce camp de concentration «accueilli» plus de 115,000 déportées, dont plusieurs Polonaises qui y furent soumises à des expériences médicales. Des 10,000 Françaises qui y furent emprisonnées, seulement 3,000 ont été rapatriées.

Amie de l'ethnologue Marcel Mauss, qui a formé l'école ethnologique française jusqu'à sa mort en 1950, Germaine Tillion livrera également aux téléspectateurs de la chaîne française de Radio-Canada, le dimanche 12 janvier à 11 heures, quelques-unes de ses opinions sur la libération de la femme et sur les écrits de Soljénitsyne. Une autre remarquable émission que les habitués de la série **Rencontres** ne voudront pas manquer.

Réalisation: Raymond Beau-grand-Champagne.

Aux membres de l'Age d'Or.

ATTENTION!

Dimanche soir, 12 janvier, à 6 heures, au Restaurant du Roi, aura lieu le SOUPER des fêtes, des membres de notre club SEULEMENT et cela au prix de \$1.50. Venez en grand nombre, nouer ce lien d'amitié, que l'occasion d'un repas nous donne.

Après le souper les membres se rendront à la salle du Centre Récréatif pour continuer à se récréer. Danses, chants, jeux de cartes etc... seront à l'honneur d'après le goût de chacun. On vous attend, au plaisir.

Les Fêtes sont passées, j'espère que chacun a passé ce temps très joyeusement. Vous êtes invités à garder cette ambiance en continuant à vous joindre à nos rangs à chaque semaine. D'autres sont invités à profiter de la Nouvelle Année pour se joindre aussi à nos rangs et grandir notre club.

M. Mercier, publ.

—ASSURANCE—VIE
—ASSURANCE—GROUPE
—ASSURANCE
—MALADIE—ACCIDENT
—ASSURANCE—SALAIRE
—PLAN D'ÉPARGNE DE
—RETRAITE, ENREGISTRÉ
Consultez:



Raymond Fortin

New York Life Insurance Company
542, rue Labrecque Ste-Marie, Beauce.
TEL.: Bureau Québec 529-0486 Rés.387-5632

ST-ELZEAR

STATISTIQUES:

La population de St-Elzéar compte 1068 âmes réparties en 251 familles.

Au cours de l'année 1974, il y eut: 23 baptêmes, 15 mariages et 7 sépultures dont:

Mme Camille Laverdière 76 ans
Mme Jeannette Ferland 61 ans
M. Philippe Marcoux 55 ans
M. Patrice Lehoux 36 ans
M. Louis Blais 60 ans
Mme France Savoie 93 ans
Mme Lucien Grenier 65 ans

CONSEIL DE FABRIQUE:

MM. Hector Cyr et Romain Marcoux ont été nommés marguilliers au conseil de Fabrique de St-Elzéar en remplacement de MM. René Lehoux et Jean-Paul Drouin sortant de charge.

Les Marguilliers demeurés en fonction sont: MM. Jules Blais, Paul-Eugène Vachon, Henri Nadeau et Honorius Marcoux.

Mesdames

Vous êtes invitées au

premier choix à

La Vente de Janvier

de

La Boutique Française Enr.

ESCOMPTE DE

20% à 50%

AUBAINES INATTENDUES

du 8 au 25 JANVIER 1975

**Tapis
Prélarts
Draperies**

PIGEON
DECORATION



*J.M. Pigeon
Inc.*

387-2110

STE-MARIE, BEAUCE

SERVICE DE REMBOURRAGE



VENTE DE MEUBLES
NEUFS SUR COMMANDE

Choix de tissus
estimés gratuits
à domicile

Pour informations, consultez
en toute confiance:

GERVAIS HAZEN

TEL.: 475-6987 — ST-BERNARD, DORCH.

N'oubliez pas notre

GRANDE VENTE *de janvier*

a la **BOUTIQUE DES JEUNES**
maintenant aux Galeries de la Chaudière

Épargnez jusqu'à **50%** et plus.

Voici quelques-uns de nos spéciaux.

MANTEAUX

3 ans à 14X

40%

ENSEMBLE DE SKI

CAGOULES

40%

GILETS

à partir de

\$2.00

Venez voir d'autres spéciaux à la
BOUTIQUE DES JEUNES
Galeries de la Chaudière
Tél.: 387-3033

20 à 60%
sur toute la
marchandise.

Opportunités d'Emplois du Québec

FEMMES:

— Aides familiales avec ou sans expérience, pour travail à St-Georges et St-Martin.

HOMMES:

— Mécaniciens de machinerie forestière et de camions, pour travail à St-Georges.

— Mécanicien de brûleur à l'huile avec certificat de qualification, pour travail dans la Beauce.

— Technicien en électronique possédant expérience en réparation de T.V. couleurs, pour travail à St-Georges.

EMPLOIS A L'EXTERIEUR DE LA REGION

— Préposés au crédit à la consommation, pour travail dans les régions du Lac St-Jean, Saguenay, Côte Nord et Bas St-Laurent, exigence: 6 mois d'expérience pertinente.

— Directeurs adjoints de crédit à la consommation pour travail dans les régions du Saguenay, Lac St-Jean, Côte Nord et Bas St-Laurent. Exigences: 5 ans d'expérience pertinente en crédit par acceptation.

— Bûcherons pour travail à Forestville, Port Cartier, La Tuque et dans la région du Lac St-Jean.

— Mécanicien de machinerie lourde forestière, pour travail à Forestville et La Tuque.

— Technicien T.V. couleurs possédant expérience, pour travail à Sept-Îles.

— Millwright pour usine de machine à bois, possédant environ cinq (5) ans d'expérience, travail à Beauport.

— Plombier possédant certificat de qualification et permis de travail, pour la région de Baie Comeau.

Séjour en Afrique.

M. Mme Raymond Guillemette (Jeannette Lehoux) de St-François de Montmagny et leurs jeunes enfants Gaby et Eric sont partis en avion pour Lomé, Togo, Afrique pour un séjour de deux ans.

M. Guillemette est engagé par l'O.N.U. et travaillera comme creuseur de puits artésiens.

Nous souhaitons un heureux séjour en terre africaine et nos meilleurs voeux les accompagnent...

La famille Philippe Lehoux de St-Elzéar.



QUÉBEC-TELEPHONE

MOTONEIGES USAGEES A VENDRE

1 Bombardier Alpine, 2 chenilles 1967
1 Bombardier Alpine, 2 chenilles 1969

Véhicules garés au 154, rue Notre-Dame, Ste-Marie

Heures de visite: 8h. à 12h. et 13h. à 17h.

S'adresser à M. Réal Roberge au numéro 387-1014

- Véhicules vendus dans l'état où il se trouve actuellement.

- Formules de soumissions "I.V.A. 115" disponibles sur les lieux

- Faire parvenir ces formules dûment remplies à

Québec-Téléphone avant le 24 janvier 1975

- QUEBEC-TELEPHONE ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni quelque autre soumission reçue.

Remerciement tout spécial.



Nous voulons remercier, d'une façon toute spéciale les élèves des écoles de l'externat de Ste-Marie dont Mlle Margot Parent est la responsable, remerciements aux élèves de l'école Mgr Feuillault; ont le responsable est M. Denis Lemelin, et du secondaire 1 de la Polyvalente Benoit Vachon, dont le responsable est M. Lionel Berthiaume. Tous ces élèves ont contribué, par leurs dons à préparer des paniers de provisions, qui ont été remis aux familles moins fortunées de Ste-Marie. Merci à M. Roland Lacroix et au club Richelieu, qui ont fourni les dindes, et à quelques marchands de Ste-Marie qui ont fait dons de marchandises pour grossir les paniers. Nous voulons remercier les responsables des écoles, pour le dérangement que cela leur a apporté, mais c'est avec le sourire que nous sommes toujours accueillies.

Les responsables souhaitent une année remplie de joies, et du succès dans toutes leurs entreprises.

Amicalement vôtre,
Mme H.C. Mme C.G.G.



Cet hiver, apprenez de la Croix-Rouge à nager en sécurité.

<p>BOUTIQUE</p> <p><i>Pantalons Jupes</i></p> <p>20%</p>	<p>BOUTIK DEN</p> <p>178 Notre-Dame Nord VILLE STE-MARIE, BEAUCE</p>		<p>UNISEX</p> <p><i>Souliers Bottes</i></p> <p>50%</p>
<p><i>Chemisiers pour dames</i></p> <p>30%</p>	<p><i>Ensembles Ski, Tuques, Gants, Mitaines</i></p> <p>50%</p>	<p>JEANS LOIS - LEE - WRANGLER G.W.G. - JEANISSIMO</p> <p>20%</p>	<p><i>Pantalons velour</i></p> <p>\$9.95</p>
<p><i>Débardeurs unisexe</i></p> <p>50%</p>	<p>ROBES LONGUES LONGUETTES</p> <p>50%</p>	<p>JEANS JACKETS</p> <p>50%</p>	<p><i>Pantalons Tweed</i></p> <p>30%</p>
<p><i>Ensembles velour pour dames</i></p> <p>50%</p>	<p>MANTEAUX JACKETS HOMMES - FEMMES</p> <p>50%</p>	<p><i>Pantalons et Chemises</i> POUR HOMMES</p> <p>20%</p>	<p><i>Habits sur mesures</i></p> <p>20%</p>

Féminin Pluriel



Une excellente idée pour les restes de volaille. Le vol-au-vent à la dinde, agrémenté de bière.

VOL-AU-VENT A LA DINDE

La dinde de Noël ou du Jour de l'An nous laisse invariablement une forte quantité de restes sur les mains. Vous vous demandez peut-être quoi en faire. Voici la réponse à votre problème, le vol-au-vent à la dinde, un plat facile, délicieux et qui se prépare en un rien de temps. C'est de la dinde dans une sauce aux champignons agrémentés de bière, avec des amandes tranchées répandues sur des vol-au-vent feuilletés. C'est un mets merveilleux pour le souper.

La sauce crémeuse augmente la quantité de restes de dinde et la bière mousseuse y ajoute une saveur délicate qui en fait un plat d'un attrait particulier. Servez avec des verres de bonne bière froide et votre repas est complet.

Vol-au-vent à la dinde
 6 vol-au-vent cuits
 2 boîtes de crème aux champignons (10-3-4 onces), non diluée
 1 boîte [1 livre] de bois, égouttés
 1 boîte [3 onces] de champignons tranchés, égouttés
 2 tasses de dinde cuite, en dés

1 paquet [2- 1/2 onces] d'amandes tranchées
 1 tasse de bière

Mélanger dans une grande casserole, à petit feu, la soupe aux champignons, les pois, les champignons, la dinde et la moitié du paquet d'amandes. Brasser lentement dans la bière. Chauffer à fond.

Répartir la dinde crémée également dans les vol-au-vent cuits. Placer le dessus du vol-au-vent sur le mélange de dinde. Répandre quelques amandes tranchées sur le dessus. Donne six portions.



Les lainages d'hiver ont aussi besoin d'être lavés

La nouvelle mode d'hiver pour les lainages se caractérise par un abondant emploi de couleurs, comme en témoigne ce chandail à motif créé par Pat McDonagh. Si vous lavez vos lainages avec soin en utilisant des produits sûrs comme Borateem Plus, ils conserveront tout leur éclat pendant des années.

Les chandails, les ensembles chandail et cardigan et les jupes en laine ont besoin de tout autant de soins que les vêtements légers d'été.

Les lainages se classent en deux catégories principales, traités et non traités. Recherchez l'étiquette concernant l'entretien apposée sur votre vêtement et vous découvrirez immédiatement dans quelle catégorie il se classe.

Si l'étiquette indique qu'il s'agit d'un produit Superwash ou Wurlanized, cela signifie que la laine a été spécialement traitée pour en faciliter l'entretien. La laine traitée de cette façon se vend également sous diverses autres marques de commerce.

Les lainages traités ressemblent aux autres lainages, mais ils ne peuvent ni rétrécir, ni se feutrer, ni former des peluches lorsqu'on les lave à la machine. Les procédés varient, mais votre meilleur guide est la vignette ou l'étiquette portant les instructions pour le lavage. Suivez soigneusement celles-ci et vous ne devriez pas avoir de difficultés.

Vous pouvez assurer l'entretien des lainages non traités et des lainages mixtes chez vous sans crainte de les abîmer, mais il faut suivre quelques règles très simples. Si vous négligez celles-ci, votre lainage risque de rétrécir, de se feutrer ou de former des peluches. Une fois que la laine est abîmée, il n'y a pas moyen de lui redonner sa douceur d'origine.

Les fibres de la laine peuvent être endommagées par un traitement excessivement fort. Les produits de lessive qui sont trop alcalins, l'emploi d'eau trop chaude, un changement soudain de la température de l'eau, un javellisant au chlore, une manipulation rude tous ces facteurs abîment les lainages.

Lavez les lainages à la main à l'eau tiède (environ 85 degrés

Fahrenheit) avec un détergent doux ou un produit spécial pour laver la laine. S'il y a des taches, traitez celles-ci au préalable avec un succédané de javellisant comme Borateem-Plus avant de mettre le vêtement dans l'eau de lavage. Il ne faut laisser le produit utilisé pour le traitement préalable sur le lainage que pendant quelques minutes.

Faites tremper le vêtement dans l'eau de lavage pendant quelques instants, en le manipulant le moins possible. Laissez égoutter l'eau savonneuse et pressez doucement le lainage pour faire s'écouler le reste d'eau. Puis, mettez le vêtement à tremper dans de l'eau de rinçage claire, tiède elle aussi, en changeant l'eau deux fois.

Pressez le vêtement et enroulez-le dans une serviette pour absorber l'excédent d'humidité. Suspendez-le pour le faire sécher à l'abri du soleil ou posez-le à plat.

La plupart des lainages n'ont pas besoin de repassage, mais si vous pensez que c'est nécessaire, repassez-le au fer à vapeur à un réglage à basse température ou utilisez une pattemouille.

En suivant ces instructions simples, vous devriez pouvoir assurer à vos lainages leur maximum de beauté pendant de nombreuses années. Si vous en prenez bien soin, la laine conservera son élasticité et durera souvent plus longtemps que les tissus synthétiques.

Si vous voulez recevoir une brochure gratuite sur le lavage, ou si vous avez un problème en ce qui concerne votre lessive, écrivez à :

Le Bureau consultatif du jour de lessive
 151 Bloor Street West,
 Bureau 1100
 Toronto, Ontario
 M5S 1S8

IMPRIMERIE
"LE GUIDE" INC.
 IMPRIMEURS — ÉDITEURS

TRAVAUX COMMERCIAUX
 TRAVAUX DE LUXE
 LITHOGRAPHIE

Procédé "OFFSET"
 Service de Composition
 Presse Automatique moderne
 Service Rapide et Courtois

387-5408

35 St-Antoine Ste-Marie
 Le soir... 387-5500

ENCOURAGEZ
 NOS
 ANNONCEURS

VOUS ÊTES EXPROPRIÉS?
 POUR TOUTE INFORMATION,
 CONCERNANT VOS DROITS,
 COMMUNIQUEZ AUX NUMÉROS
 SUIVANTS:
 Québec: 529-4521
 Interurbain sans frais d'appel
 1-800-463-2848
 11 déc. au 29 jan.

8

8

8

Recherche sur le statut légal et financier de la femme

Dans le cadre de l'Année Internationale de la Femme, en 1975, l'AFEAS a entrepris une recherche-action sur le statut légal et financier de la femme collaboratrice de son mari au sein d'une entreprise à but lucratif.

Depuis plusieurs années déjà l'AFEAS [Association Féminine d'Education et d'Action Sociale] est le témoin de situations difficiles vécues par nombre de femmes qui participent activement avec leur époux à la bonne

marque d'une entreprise. Ces femmes, lors de la vente de l'entreprise ou à la mort de leur mari, et maintenant, de plus en plus fréquemment, lors d'une séparation ou d'un divorce, se retrouvent souvent démunies a-

près avoir travaillé fort pendant plusieurs années. L'AFEAS a donc voulu connaître de façon non-intuitive, le statut légal et financier de cette femme.

Par cette recherche, l'AFEAS vise trois grands objectifs:

Celui d'aller chercher, selon une démarche scientifique, des données qui permettront de brosser un tableau le plus précis possible sur le statut légal et financier de la femme qui travaille avec son mari dans l'entreprise qui les fait vivre;

Celui de sensibiliser, d'informer les femmes sur leur statut légal et financier. A cet effet, l'AFEAS réalisera, concurremment à la recherche, une démarche d'animation auprès des femmes collaboratrices de leur mari;

Celui de faire des recommandations, suite aux différents rapports, en vue de changer certaines lois [fédérales et provinciales] pour assurer une sécurité financière et une reconnaissance sociale plus grande à ces femmes.

Pour réaliser cette recherche, les membres de l'AFEAS ont recensé et obtenu la participation volontaire et bénévole de 1,800 femmes du Québec. Ces femmes seront appelées à former des groupes de travail pour l'étude des différentes questions touchant leur statut légal et financier. L'AFEAS qui compte 615 cercles prévoit pouvoir former autant de groupes de travail. L'AFEAS invite les maris à participer à cette étude avec leur femme.


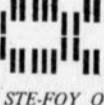
Pour la partie scientifique de la recherche, un questionnaire a été préparé et envoyé à près de 1,000 femmes, choisies au hasard parmi les 1,800 qui ont accepté de collaborer avec l'AFEAS.


Le rapport de cette recherche-action sera rendu public au cours de l'été 1975.

Pour informations, communiquer avec:

Mme Mireille Leguerrier,
Agent de recherche,
Tél.: 845-5070

CARTES D'AFFAIRES

<p>TÉL. (418) 387-5817</p> <p>BLANCHETTE, VACHON & ASSOCIES COMPTABLES AGRÉÉS</p> <p>249, AVE DU COLLÈGE STE-MARIE (BEAUCE) QUÉ. C. P. 1358 G0S 2Y0</p>	<p>Dominique Bolduc, M.H.B.</p> <p>BIJOUTIER OPTICIEN D'ORDONNANCES</p> <p>STE-MARIE BEAUCE TEL.: 387-5889</p>
<p>Renald Vachon NOTAIRE 18, PLACE DE L'EGLISE EDIFICE HOTEL DE VILLE VILLE STE-MARIE BEAUCE</p> <p>TEL.: 387-2922 RES.: 387-3722</p>	<p>Boulet, Morin, Lachance, Motard & Robitaille</p> <p>COMPTABLES AGRÉÉS 2406, CHEMIN DES QUATRE-BOURGEOIS STE-FOY, QUEBEC TEL.: 681-0564</p>
<p>TÉL. 387-2995</p>  <p>Léo Morissette, F.D.C. DENTUROLOGISTE</p> <p>185 BOUL. LA ROCHELLE (ANGLE ST-JEAN) STE-MARIE DE BEAUCE</p>	<p>Pierre Blouin NOTAIRE 66, RUE NOTRE-DAME (EDIFICE LAURENTIEN) TEL.: 387-3575 RES. TEL.: 387-3865 VILLE STE-MARIE DE BEAUCE</p>
<p>Dr Claude Gagne, M.D.</p> <p>OPHTHALMOLOGISTE LOCAL: DOMINIQUE BOLDUC STE-MARIE, BEAUCE TEL.: 387-5889</p>	<p>Ste-Marie 387-5190</p> <p>DENIS FERLAND Décoration intérieure Décorateur consultation plan-devis design de meubles</p>
<p>BUREAU: 387-2727 RESIDENCE: 387-3101 ST-ISIDORE: 646-5668 (SOIR)</p> <p>Sylvain & Parent, Avocats</p> <p>240, DU COLLEGE, C.P. 40 VILLE STE-MARIE, BEAUCE DENYS SYLVAIN JEAN-GUY PARENT B.A.L.L.L. B.A.L.L.L.</p>	<p>ARPENTEURS — GEOMETRES Tél.: 387-5004 et 228-9791</p> <p>Michel Bolduc, A.G.</p> <p>ARPENTEUR — GEOMETRE 318, RUE DU COLLEGE STE-MARIE, BEAUCE DE LA SOCIÉTÉ DEBLOIS, BOLDUC & JACQUES ARPENTEURS — GEOMETRES</p>
<p>Ferland & Ferland AVOCATS ET PROCUREURS 150 sud, rue Notre-Dame Ste-Marie Beauce TEL: 387-6628</p> <p>LOUIS-CLEMENT FERLAND PAUL-RENE FERLAND B.A.L.L.L. B.A.L.L.L.</p>	<p>Tél.: 387-5392</p> <p>Ste-Marie Auto Body Enr. RAYNALD NADEAU, prop. Spécialités: Débossage — Peinture Redressement de Frame — Estimation gratuite</p> <p>Route KENNEDY, (près de Produits Diamant) VILLE STE-MARIE, Cité BEAUCE, Qué.</p>
<p>Paul Voyer ARCHITECTE Tél: 387-2679 C.P. 96 STE-MARIE, BEAUCE</p>	<p>CENTRE DES DONNÉES COMPTABLES INC</p>  <p>3194 CH. STE-FOY QUEBEC 651-7621</p> <ul style="list-style-type: none"> • IMPÔT sur le REVENU • SYSTÈMES COMPTABLES par ORDINATEURS POUR tous GENRES de COMMERCE • ETATS FINANCIERS MENSUELS • STATISTIQUES • INFORMATIQUE: TRAITEMENT des DONNÉES (DATA PROCESSING) • PRIX DE REVIENT • CONSEILLERS en BUDGET ET en TAXATION.
<p>Tél.: 887-2919</p> <p>Clément Champagne Enrg. BRULEURS à L'HUILE Réparations et Nettoyage par des experts licenciés</p> <p>405, Boul. VACHON NORD, STE-MARIE BEAUCE</p>	<p>Tél: (418) 387-5452</p> <p>MICHEL DUPUIS ARPENTEUR GEOMETRE</p> <p>576, Boul. Vachon Nord, c.p. 1179, Ste-Marie, Beauce G0S 2Y0</p>
<p>LA ROCQUE, CHABOT, FORTIN pharmaciens Ste-Marie, Bce. Ste-Claire, Dor. 387-5473 883-3396 Zenith 96690</p>	<p>Dr Jerome Begin, O.D.</p> <p>OPTOMETRISTE HEURES DE BUREAU (SUR RENDEZ-VOUS) AVANT MIDI 9 HEURES A MIDI APRES-MIDI 2 HEURES A 5 HEURES SOIR: VENDREDI 7 HEURES A 9 HEURES EDIFICE CAISSE POPULAIRE TEL. BUR 397-6344 VILLE ST-JOSEPH DE BEAUCE</p>



**C.E.G.E.P. de
LEVIS-LAUZON
EDUCATION DES
ADULTES**
[cours du soir]
Session "Hiver" 1975

INSCRIPTION:
jeudi et vendredi les 9 et 10 janvier 1975
de 19:00 à 22:00 heures

INFORMATION:

a) **St-Georges:**
L'abbé Jean-Marie Bourque
Séminaire de St-Georges
228-8895

b) **Ste-Marie:**
Monsieur Gaston Pépin
Polyvalente Benoit-Vachon
Ste-Marie, Beauce
387-6636

c) **St-Anselme:**
Monsieur Maurice Boutin
Polyvalente de St-Anselme
885-4084

Des prospectus sont disponibles dans les différents centres pour connaître les cours offerts.

Remarque: Les cours débiteront quand nous serons assurés du financement.

Partie de Sucre

Invitation à tous pour tous genres de réunions. A votre disposition une grande salle. Repas Canadien et dégustation des produits de l'érablé.

Pour informations et réservations, s'adresser à:

Michel Gagnon
Ste-Hénédine, Dorch.

Tél.: 935-3430



MESSAGE DU NOUVEL AN

Pierre Elliott Trudeau
Premier ministre

Lorsque, selon la coutume, nous échangeons des cadeaux au temps des fêtes, nous entendons exprimer par ces gestes des sentiments d'affection, d'estime, de gratitude. Nous nous montrons plus présents les uns aux autres; nous manifestons plus ouvertement qu'à l'ordinaire notre mutuelle bonne volonté; nous scellons d'un sceau aimable et peut-être léger, mais bien réel, les liens qui nous unissent à ceux qui nous sont proches et chers.

Ce que je viens de dire n'épuise pas la signification de nos offrandes réciproques, lesquelles sont encore le symbole d'un partage universel et le rappel d'une exigence fondamentale de toute espèce de vie.

En effet, aucune vie n'est possible sans partage. Voyez la nature, voyez la société. Toute vie a un don indispensable à faire ou à recevoir. Qu'est-ce que l'écologie, si non la science des partages naturels? Et l'équilibre écologique, est-ce autre chose que le résultat d'un partage équitable entre tous les éléments du milieu, y compris les éléments humains? La vie est partage.

Dans les sociétés primitives, le partage s'impose avec une rigueur implacable. Dans les sociétés évoluées, le partage devient objet de législation, parce que l'abondance même des biens suscite une terrible tentation d'accaparement et affaiblit les contraintes naturelles. C'est pour cette raison que, même au Canada, en ce pays tellement privilégié, nous avons dû légiférer contre les distinctions injustes aussi sévèrement que si nous étions à tous points de vue très à l'étroit.

J'invite mes compatriotes à se réjouir de ce qu'il nous soit donné, à nous Canadiens, de vivre au sein d'une fédération, c'est-à-dire sous un régime spécifiquement placé sous le signe du partage.

Les nouveaux partages que les circonstances vont nous obliger à effectuer entre nous ne seront pas aisés; mais je sais que nous serons à la hauteur d'une situation qui est celle du pays, c'est-à-dire celle de chacun d'entre nous. Ils ne seront pas aisés non plus, les partages que nous avons promis aux pays affamés, aux millions d'hommes, de femmes et d'enfants du Tiers monde qui souffrent de la faim et de la famine, mais je sais que notre libéralité sera digne de notre abondance.

Puissent nos longues traditions et nos présentes dispositions nous préparer à cet autre partage tellement plus impérieux et rigoureux que nous réserve l'avenir et dont, nous en sommes déjà instruits, dépendent le salut de l'espèce humaine et le maintien de la vie sur la planète.

Il nous faut quand même être tout à la joie de nos retrouvailles annuelles. Notre joie, j'en suis sûr, n'a rien de frivole: la fermeté et la lucidité de notre espérance l'alimentent et l'éclairent. C'est dans cet esprit que je vous offre à tous mes vœux les plus fervents de bonne et heureuse année.

Hydraulique
Cylindre
Boyaux
Pompe
Moteur
Control valves
Raccord de cuivre
Joint d'étanchéité
O ring
U cup
V packing
Bearing
Oil seal
Chaîne
Sprockets
Poulie V
Joint
Réducteur de vitesse

Distributeur:
GROS et DETAIL

REX
GRESEN
ASAH
HYDRECO
STRATOVILLER

LAVAL GRENIER
Equipelement industriel
Blvd. Vachon - Ste-Marie, Bece
Tél.: 387-3133

P-15329 P-11376

CAISSE d'ETABLISSEMENT de la CHAUDIERE
(COURTIER)
PLACE DE L'EGLISE, STE-MARIE, BEAUCE

EPARGNE
GERANT DE DISTRICT
Laval Marcoux

Raymond Audet
IMMEUBLE
Bur: 387-5691
rés: 479-2010

Roland Faucher
IMMEUBLE
tél.: 387-5548

Aidez-nous *à vous aider*

(bur.) Tél.: 387-5691
(rés.) Tél.: 387-3597

EPARGNE
tél.: 387-5099

Vos capitaux à votre service
DEVENEZ MEMBRE DE
VOTRE CAISSE D'ETABLISSEMENT
POUR INFORMATIONS
APPELEZ-UN DE NOS AGENTS

Michel Moore
Louis-Georges Breton

ELEGANTE EN TOUT TEMPS
LA BOUTIQUE DE TON TEMPS C'EST

LA BOUTIQUE FRANCAISE ENR.

Jeanne Giguère, Prop.
Tél.: 387-2601
Ste-Marie, Beauce

1975 CALENDAR

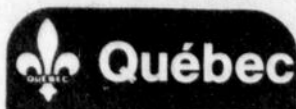
JAN		FEB		MAR		APR		MAY		JUNE	
5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
29	30	31									
JULY		AUG		SEPT		OCT		NOV		DEC	
6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
30	31										

Pour les 365 jours à venir nous voulons vous souhaiter

SANTE, PROSPERITE
et beaucoup de grands et petits **BONHEURS.**

Ste-Marie Fleuriste Enrg.
387-3744

GERARD ST-AMAND,
Fleuriste diolômé, propriétaire
747, Boul. Vachon, Ste-Marie, Beauce



VOUS informe

Pour le consommateur soucieux de la qualité des aliments

Conseils sur la préparation et la conservation des aliments

(Ministère de l'Agriculture du Québec)

Q. : C'est des Fêtes et on prépare de bons petits plats pour recevoir la famille, les amis. Les volailles occupent alors une place de choix sur toutes les tables. Faut-il mettre au congélateur une dinde congelée non-cuite, qu'on vient d'acheter ?

R. : On peut la placer dans le congélateur si elle n'a pas eu le temps de décongeler. Sinon, il vaut mieux la faire cuire immédiatement.

Q. : Quelles précautions doit-on prendre quand on veut la farcir ?

R. : Il faut faire refroidir la farce avant d'en garnir l'animal.

Q. : Fait-on aussi refroidir la viande à pâté avant de la mettre dans la croûte ?

R. : Oui. Il faut procéder de la même manière pour les pâtés à la viande.

Q. : On prépare beaucoup de nourriture et il en reste parfois...

R. : Évitez de laisser traîner les aliments sur la table après les repas.

Q. : Comment conserver ces restes ?

R. : Il faut d'abord les recouvrir avant de les faire refroidir complètement. Emballez-les ensuite soigneusement avant de les mettre au réfrigérateur.

Q. : De quelle manière faut-il les emballer ?

R. : On ne doit pas utiliser n'importe quel papier. Servez-vous plutôt d'un papier « ciré » ou d'un papier d'aluminium. Assurez-vous que les extrémités du paquet sont bien fermées.

Q. : Y a-t-il des précautions spéciales à prendre dans le cas de la volaille ?

R. : Dépecez-la le plus tôt possible et réfrigérez la sauce ou la farce dans un autre contenant.

Q. : Peut-on également congeler les restes ?

R. : Placez-les dans un sac ou papier spécial. Les aliments doivent être enfermés hermétiquement, afin de ne pas laisser pénétrer l'air. Ils se conserveront ainsi de deux à trois mois.

Q. : Comment procéder pour décongeler les aliments ?

R. : Mettez-les au réfrigérateur ou directement au four. Il ne faut surtout pas les décongeler en les soumettant à la température de la pièce, température propice au développement des bactéries.

Le ministère de l'Agriculture du Québec vous souhaite un bon appétit et de Joyeuses Fêtes.

D.G.C.G.

QUELLE QUE SOIT L'OCCASION



FLEURS
TELEGRAPHIQUES
PARTOUT

naissance - mariage - convalescence -
décès - anniversaire - fête spéciale

CHEZ:

Céline Fleuriste

(Mme Lionel Thibodeau, Prop.)

VOUS ETES ASSURÉ D'ÊTRE DANS LE TON

Plantes vertes et fleuries

Fleurs naturelles - Séchées - ARTIFICIEL

SERVICE DE LIVRAISON AUX HOPITAUX

446 AVE. ST-EDOUARD 387-5268 STE-MARIE, B.C.E.

Les Transmissions Cliche Enr.,

rte Kennedy,
Ste-Marie de Beauce
Tél. : 387-3051 (gar.)
387-2059 (rés.)
prop. Blaise Cliche
27 nov. — 22 jan.

IMPRIMERIE "LE GUIDE" INC.

IMPRIMEURS — ÉDITEURS
TRAVAUX COMMERCIAUX
TRAVAUX DE LUXE
LITHOGRAPHIE
Procédé "OFFSET"
Service de Composition
Presse Automatique moderne
Service Rapide et Courtois
387-5408
35 St-Antoine Ste-Marie
Le soir 387-5500

IMPRIMERIE "LE GUIDE" INC.

IMPRIMEURS — ÉDITEURS



TRAVAUX COMMERCIAUX
TRAVAUX DE LUXE
LITHOGRAPHIE

Procédé "OFFSET"
Service de Composition

Presse Automatique moderne
Service Rapide et Courtois

387-5408

35 St-Antoine

Ste-Marie

Le soir 387-5500

LES HUILES ROY ENR.

HUILE À CHAUFFAGE — GAZOLINE & DIESEL
MICHEL NOLET PROPRIÉTAIRE

Pour de l'huile à chauffage

CONFIEZ VOS COMMANDES A GARANTIE DE PREMIÈRE QUALITÉ et un

MICHEL NOLET, prop. service de livraison de premier ordre,
846 Place Bel-Air Ste-Marie Beauce C.P. 1394

TEL.: 387-5175

Pour finition de:

planchers de ciment - des perrons - des trottoirs -
des patios. S'adresser à:

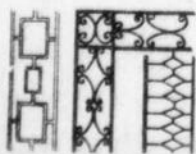
M. Rosaire Poirier

St-Frédéric, Bce-Rang St-Antoine -

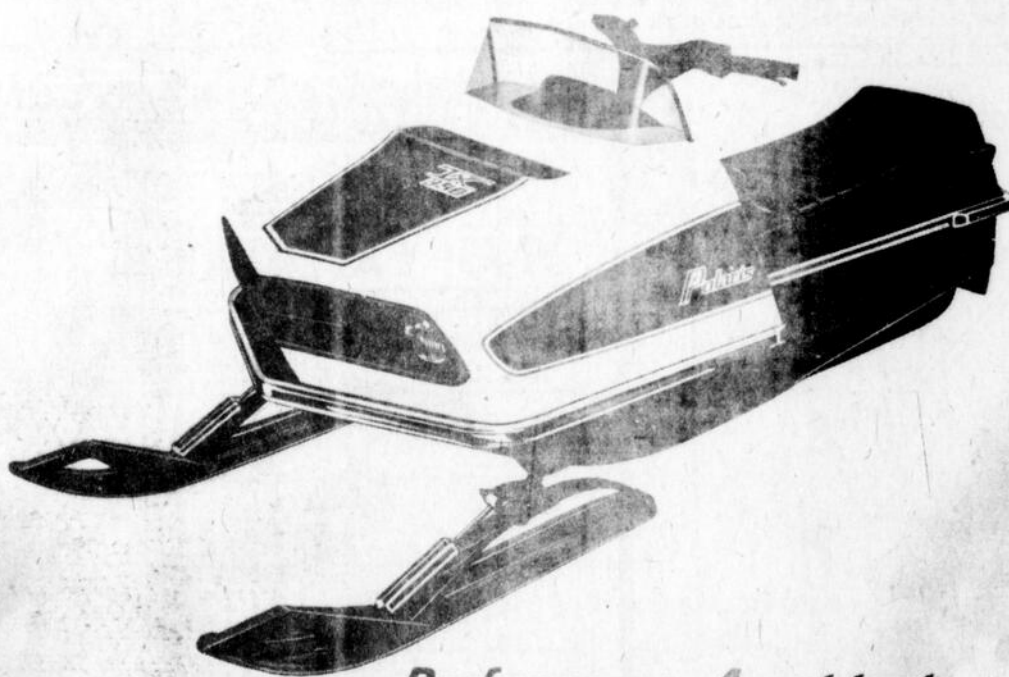
Tél.: 426-2760

GEDEON MAHEUX

VILLE ST-JOSEPH, BEAUCE
FORGE: TEL.: 397-5657 - RES.: TEL: 397-5659



— FER ORNEMENTAL
— SOUDURE AU GAZ
— SOUDURE A L'ELECTRICITE
— ESCALIERS ET GARDES
— EN FER FORGE
— AUVENTS EN FIBRE
— DE VERRE



Performance. Avant tout.

Pour l'achat d'une moto-neige cet hiver,

pourquoi pas un POLARIS?

La performance avant tout

Venez les voir chez

Dorchester Equipement Enr.

VENDEUR POLARIS

STE-MARGUERITE, DORCHESTER

TEL.: 935-3336

RES.: 935-3270

POUR SERVICE A STE-MARGUERITE ET A STE-MARIE CHEZ M. ALBERT LEHOUX

Nous avons aussi quelques modèles 74 neufs.

AVEC UN RABAIS DE 20%

pour la période des fêtes, premier arrivé, premier servi.

Egalement, quelques modèles usagés

BAnQ NUMÉRIQUE

Page(s) manquante(s) ou non-numérisée(s)

Veillez vous informer auprès du personnel de BAnQ
en utilisant le formulaire de référence à distance, qui se trouve en ligne :

https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire_reference/index.html

ou par téléphone **1-800-363-9028**

**Bibliothèque
et Archives
nationales**

Québec 

coin de l'office de la langue française

vous m'en
direz tant

par Louis-Paul Béguin

Mots d'hier, mots anciens

Le pupitre
et le bureau

Le mot **burel** a d'abord signifié, au XII^e siècle, une sorte de **bure** (gros tissu étoffe de laine brune), puis le tapis de table. Devenu bureau, ce fut en 1552 la table à écrire, puis au XVII^e siècle la pièce où se trouvait ce meuble. Pour nous, au Québec, il faut se rappeler que le bureau est souvent ce que nous appelons incorrectement : pupitre. Le mot **pupitre** vient de **pepistre**, du latin **pulpitrum** qui signifiait **estrade**. C'est un petit meuble en forme de plan incliné sur lequel on pose à hauteur de vue un livre, du papier. Le bureau des écoliers étant incliné, c'est juste de l'appeler pupitre. Le meuble que nous avons dans notre lieu de travail, c'est-à-dire la table à tiroirs et à tablettes où l'on peut enfermer ses papiers et autres documents est en général un **bureau**. N'oublions pas les autres sens de **bureau** : la pièce où est installé le meuble lui-même ; la direction d'une entreprise ; le lieu de travail des employés

d'un ministère, d'une société ; l'établissement ouvert au public où s'exécute un service. Et aussi, bureau, dans le sens collectif de membres d'une assemblée, élus par leurs confrères pour diriger les travaux.

Le plateau
et le cabaret

On explique fort bien pourquoi **cabaret** fut utilisé au sens général de **plateau**. Il y a des raisons logiques. Mais ce qu'on ne comprend pas, c'est qu'il le soit toujours de nos jours, alors qu'il n'a pas ce sens en français moderne. Il vient d'un mot néerlandais « cabret » issu du picard cambrette qui signifiait « petite chambre ». Dans cette petite chambre, on buvait. Puis cabaret prit le sens de meuble où l'on rangeait les liqueurs. On dit encore un **cabaret à liqueur**. Mais l'objet plat sur lequel on transporte des verres ou des assiettes ne s'appela jamais cabaret. Il faut, dans ce cas, dire **plateau** et réserver cabaret comme synonyme de boîte de nuit, et même, dans un sens vieilli, de buvette, café ou taverne.

M. Victor C. Jaar de Québec, toutefois, me signale qu'en Haïti on dit cabaret au lieu de plateau. Il est exact que, d'après le Littré, cabaret a signifié : une petite table ou plateau pour tasses à café. Saint-Simon parlait de « plusieurs cabarets de thé et

de café ». Ce qui ne veut pas dire que tous les plateaux étaient des cabarets, comme on semble en conclure au Québec. J'ai vu dans la cafétéria du Centre G l'affiche suivante : S.V.P. Rapporter vos cabarets à la sortie S.V.P. J'en ai déjà parlé. Quelqu'un a rayé le mot cabarets et l'a remplacé par plateaux. (Mais le verbe rapporter est également fautif). Quant à **taverne**, utilisé encore couramment au Québec, il vient du latin **taberna**, qui signifiait « habitation en planches ». Le **tavernier** est, bien sûr, synonyme de cabaretier. Ce qui me fait penser à la vieille chanson : « Pierrot sortant du cabaret, dit soudain en levant la tête : Bonsoir madame la lune, etc., etc. ». Mais je sors du sujet.

Louis-Paul BEGUIN

DÉCORATION J.C. CARRIER

176 Notre-Dame Sud,
STE-MARIE DE BEAUCE, P.Q.
VENTE ET POSETapis, prélatrs, tapisserie, céramique
Épargnez de 40% à 50% sur marques reconnues

SERVICE GRATUIT

Si vous ne pouvez vous rendre, nous vous apporterons
tous les échantillons sans aucune obligation de votre part.Service et satisfaction garantis.
Estimation gratuite.
Livraison gratuite.ouvert du lundi au vendredi soir
Jusqu'à 9 heures p.m.

Tél. : 387-6162

VOUS ÊTES EXPROPRIÉS?
POUR TOUTE INFORMATION,
CONCERNANT VOS DROITS,
COMMUNIQUEZ AUX NUMÉROS
SUIVANTS:
Québec: 529-4521
Interurbain sans frais d'appel
1-800-463-2848
11 déc. au 29 jan.ENCOURAGEZ
NOS
ANNONCEURSBâtis ta sécurité...
réalise tes ambitions...
agrémentes tes loisirs.S'agit
d'apprendre

C'EST À LA PORTÉE DE TOUS LES ADULTES

- TU VEUX APPRENDRE UN MÉTIER, ENTRER DANS UNE CARRIÈRE, AMÉLIORER TES CONNAISSANCES GÉNÉRALES OU PROFESSIONNELLES?
- OU MÊME TRICOTER AU CROCHET?

DEMAIN T'APPARTIENT / TOUT DE SUITE

Toutes les options pour adultes de niveau SECONDAIRE OU COLLÉGIAL que tu souhaites sont disponibles à TEMPS PLEIN ou à TEMPS PARTIEL.

À TEMPS PLEIN

Tu peux te renseigner ou t'inscrire au CENTRE DE MAIN D'OEUVRE DU CANADA le plus près.

À TEMPS PARTIEL

Tu peux te renseigner, t'inscrire ou obtenir des services éducatifs auprès de ta COMMISSION SCOLAIRE ou ton CEGEP.

N.B. La session intensive d'inscription pour les cours à temps partiel se fera approximativement:
NIVEAU SECONDAIRE: Du 6 au 20 janvier
NIVEAU COLLÉGIAL: 9, 10 et 11 janvierT'ES CAPABLE...
AMÉLIORE TES CONNAISSANCES!cette annonce est publiée par la
COMMISSION DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE LA MAIN D'OEUVRE
1010, RUE BORNE, QUÉBEC G1N 1L9, en COLLABORATION AVEC SON
SERVICE D'ÉDUCATION DES ADULTES ET SON CENTRE DE MAIN D'OEUVRE DU
CANADA

Les employés des services gouvernementaux et para-gouvernementaux devront s'adresser à leurs organismes respectifs pour obtenir le remboursement des frais.

La commission de Formation professionnelle rappelle à la population que le financement de ces cours étant assumé entièrement par les autorités gouvernementales, elle se doit de respecter les limites budgétaires établies à cette fin.

QUÉBEC FLASH

FORMATION D'UN COMITÉ D'ACÉRICULTURE

Devant les graves problèmes qu'affrontent les producteurs de sirop d'érable du Québec, le ministère de l'Agriculture, par le biais du Conseil des productions végétales du Québec, vient de former un comité chargé d'étudier toute la question de l'acériculture. Ce comité regroupe des spécialistes des ministères de l'Agriculture et des Terres et Forêts, des chercheurs de l'Université Laval, des représentants de l'industrie ainsi que des chercheurs du Centre de recherche de la Forêt laurentienne du gouvernement fédéral.

APPUI À L'INDUSTRIE DU TEXTILE

Le ministre de l'Industrie et du commerce, M. Guy Saint-Pierre, a annoncé tout récemment qu'il appuyait les demandes d'aide mises de l'avant par l'industrie textile du Québec. Il a affirmé que le Québec favorisait la libéralisation du commerce international et la réduction des barrières tarifaires ou non tarifaires, mais que dans le cas des textiles il ne voyait pas nécessairement d'un bon œil des mesures qui ont des répercussions immédiates sur l'emploi au Québec. Le ministre a ajouté que des fonctionnaires québécois poursuivaient des rencontres avec leurs homologues fédéraux afin d'étudier la possibilité d'une aide ponctuelle apte à soutenir ce secteur.

FONCTIONNAIRES AU COJO

Un groupe de fonctionnaires des différents services du ministère des Affaires culturelles vient d'être désigné pour collaborer étroitement à la préparation du programme "Arts et

Culture" qui doit être présenté lors de la tenue des Jeux Olympiques de 1976. Ce programme se déroulera à Montréal principalement du 1er juillet au 1er août 1976. M. Marc Saint-Jean a été choisi pour coordonner les projets du ministère.

BOURSES D'ÉTUDE ET DE PERFECTIONNEMENT

Le ministère de l'Éducation offre, pour l'année universitaire 1975-1976, des bourses d'étude et de perfectionnement. Il s'agit précisément de bourses d'étude de niveaux de 2e et de 3e cycles universitaires et de bourses de recherches post-doctorales. Elles sont accordées par voie de concours provinciaux. Les candidats intéressés doivent soumettre un dossier complet avant le 1er février 1975. Pour obtenir la formule d'inscription, on doit s'adresser au secrétariat de la Direction générale de l'enseignement supérieur, 1035 de Lachevrotière, édifice "G", 20e étage, Québec, ou au service des étudiants des universités du Québec.

NEGOCIATIONS ENTRE LE SFPQ ET LE GOUVERNEMENT

Le Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec a remis au ministre de la Fonction publique, M. Oswald Parent, ses propositions en vue de renouveler les conventions collectives de travail des fonctionnaires et des ouvriers à l'emploi du gouvernement. Les conventions présentement en vigueur affectent les conditions de travail d'au-delà de 40,000 employés. La ronde de négociations sera donc entreprise bien avant le 30 juin 1975, date de l'expiration des conventions collectives.

ENCOURAGEZ
NOS
ANNONCEURS

CHEZ NOUS,
ON SE
FEND EN
CAT
POUR MIEUX
VOUS SERVIR.



On est fier de nos Car. C'est pour ça qu'on veut vous offrir un service impeccable. Pas du bricolage mais du travail bien fait. Et vite fait. Nous avons toujours la pièce qu'il vous faut. Car avant même de commencer à fabriquer ses modèles, l'usine prévoit le nombre de pièces de rechange nécessaires à leur entretien. Quant aux accessoires et aux vêtements, on en a pour tous les goûts. Alors venez vite nous voir. On va se fendre en Car pour vous servir.

Vous y venez
Cat par Cat

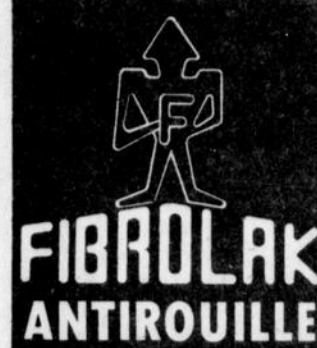
MARCEL BOIVIN
Rte Kennedy
Ste-Marie Beauce
TEL: 387-5272

Georgette Jobin

Esthéticienne-visagiste.
Consultations et traitements
sur rendez-vous

Édifice du Centre Médical
Tél. Salon 387-3269
Résidence: 387-2877 A.M.

NOUVEAU
Pour Autos et Camions



Fibrolak
ne coule pas,
ne sent pas,
n'amolite pas

GARANTIE
A
VIE

STE-MARIE AUTO BODY Enr.

Tél: 387-5392 RAYNALD NADEAU, prop. Rés.: 387-6495
SPECIALITES: DEBOSSAGE — PEINTURE
Route KENNEDY, (près de Produits Diamant)
VILLE STE-MARIE, Cté BEAUCE, Qué.

Me CLAUDE POULIN, d.e.c. LL.L.

AVOCAT

BUREAU: 359, avenue du Palais
Case postale 669
Ville ST-JOSEPH de BEAUCE
G0S-2V0
tél. 397-6534

RESIDENCE: 355 avenue du Palais
Case postale 669
Ville ST-JOSEPH de BEAUCE
G0S-2V0
tél. 397-5975



HEURES DE BUREAU:

JOUR: 9 h. à 5 h. — SOIR: 7 h. à 9 h.
du lundi au vendredi

Plan mise
de côté

CHARGEX

SPECIAUX DES FETES AUX BOUTIQUES CLERI INC.



CENTRE DE SKI
VALLEE-JONCTION
Tél.: 253-6267

21, 20ème Rue,
ST-GEORGES-EST
Tél.: 228-9803

GRAND
CETTE SEMAINE
Ski Splitkein
base synthétique 60.00
Bottes Alpha 55.00
Bâton Splitkein 10.00
PRIX SUGGERE 137.50
SPECIAL 99.95

TRAPPEUR STAR ANATOMIC
Rég.: 80.00

prix Cléri: \$58.00

SKIS "ROSSIGNOL" — "CONCORDE"
Rég. 130.00

prix Cléri: \$75.00

"ROSSIGNOL" — "ST-LOO"
Rég.: 195.00

prix Cléri: \$110.00

"ROSSIGNOL" — "VIVA"
Rég.: 185.00

prix Cléri: \$100.00

SKI "FISHER" — "ATTACK" — "MANTA"
Rég.: 95.00

prix Cléri: \$74.95

BOTTES "TYROL" — "VIVA"
Rég.: 65.00

prix Cléri: \$48.00

NORDICA

ASTRAL SLALOM
combiné, rég. \$195.
PRIX CLERI

139.95

LADY ASTRAL
rég. \$129.95
PRIX CLERI

89.95





Les sapins de Noël aux lumières multicolores disparaîtront graduellement de nos demeures au cours des prochains jours. Ceux qui croyaient que le système spécial d'éclairage mis de l'avant par la QUEBECAIR pour mettre en évidence la queue de ses avions disparaîtrait aussi après les fêtes se sont trompés. Grâce à cet éclairage, il est beaucoup plus facile de repérer un appareil sur la piste. QUEBECAIR est un des rares transporteurs au monde à utiliser ce système.

Le Conseil de la protection du consommateur présente son rapport.

Une réglementation de la publicité sur le crédit, les médicaments et les tapis; la création d'un organisme chargé d'orienter l'action de tous les services gouvernementaux de protection du consommateur: voilà quelques exemples des quatre-vingt-six (86) recommandations contenues dans le dernier Rapport annuel du Conseil de la protection du consommateur que le ministre des Institutions financières, Compagnies et Coopératives a récemment rendu public.

Le Conseil, a rappelé le ministre, est le seul organisme consultatif du genre au Canada. Créé en 1971, cet organisme se compose de dix représentants d'associations de con-

sommateurs et de cinq membres représentant les groupes de commerçants.

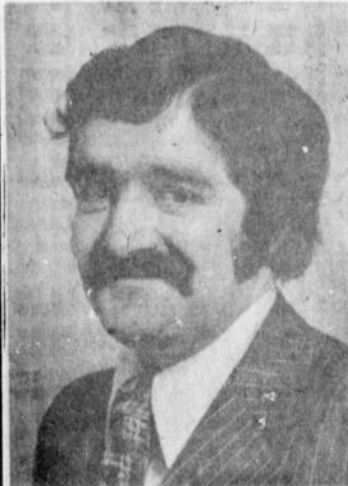
Le rapport annuel pour 1973-1974 fait d'abord état de la composition, du fonctionnement et de l'orientation du Conseil dont le rôle est d'aviser et d'émettre quelques suggestions au Ministre, d'étudier tout problème relatif à l'application de la Loi de la protection du consommateur et d'exercer toute autre attribution d'ordre consultatif que le Conseil des ministres peut lui conférer.

La majeure partie du rapport porte sur les biens et les services de consommation, l'automobile, la publicité, la Loi elle-même et certains autres sujets dont les assurances et les cartes de crédit.

Au chapitre de l'automobile, notamment, les recommandations du Conseil s'attardent sur la certification mécanique des véhicules automobiles, une nouvelle datation, le port obligatoire de la ceinture de sécurité et l'odomètre.



Société Coopérative
d'Assurance-vie



Monsieur

Combien de mois avant votre retraite? 24, 48, 60, 120, 240,....?

Vous pouvez profiter de l'article 146 de la loi de l'impôt en vous procurant un fonds de pension personnel garanti.

Avant d'agir, vous devez connaître les caractéristiques des plans offerts par LES ARTISANS COOPVIE.

Consultez
M. Gilles Normand
Ste-Marguerite, Dorch.
Tél.: 935-3359



Vous pouvez avoir cette caisse enregistreuse Victor pour moins de \$2.00 par jour. Location, bail, réparations, service

VICTOR
C. GIGUERE Inc.

STE-MARIE, BEAUCE

TEL. 387 5064

GRANDE VENTE DE FERMETURE

Une grande VENTE de FERMETURE dans les chaussures est maintenant en cours chez **BERTRAND PERREAULT**
236 rue Gilbert, Ste-Marie de Beauce
Tél.: 387-5346
Nous devons tous liquider d'ici la fin de janvier
GRAND SPECIAL de 30% à 50%
sur toute la marchandise en magasin
Toute offre raisonnable sera acceptée
Rendez-vous tôt
tandis que le choix est à son meilleur.

ROSAIRE AUGER

Entrepreneur
plomberie - chauffage

Ste -Marie de Beauce
P.Q.
tél.: 387-3182

Tél.: mag.: 387-6644 -

Rés.: 387-3060

CENTRE DU DECOR STE-MARIE INC.

Jean-Luc Marcoux, Président

Tapis - Tuiles - prélat - Draperies - Meubles -
Appareils électriques - Quincaillerie - Jouets -

595, Notre-Dame, Ville Ste-Marie Beauce,

SOCIETE COOPERATIVE AGRICOLE Ste-Marie de Beauce

Nous informons notre clientèle que nous avons toujours à votre disposition le nettoyage et le service des fournaies pour les produits pétroliers "SONIC-COOP".

Tél.: 387-5464 Ste-Marie
387-3675
397-5454 St-Joseph



Les fonctionnaires provinciaux déposent leur demande de renouvellement de leur convention collective

Le Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec, lors d'une rencontre avec le ministre de la Fonction publique, monsieur Oswald Parent, ainsi que ses principaux conseillers, a déposé, le 12 décembre 1974, les demandes en vue du renouvellement de la convention collective, demandes ratifiées par nos membres au cours du mois de novembre.

Il est à noter que ceci crée un précédent, étant donné que les demandes syndicales sont déposées près de six mois et demi avant l'expiration de la convention collective.

Les principaux objectifs que s'est fixé le Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec, au cours des prochaines négociations, comportent notamment des mécanismes pour assurer une meilleure application de la convention collective, tout en recherchant un unique employeur et en améliorant la procédure de grief actuellement existante, afin de prévoir un règlement hâtif des litiges.

Le syndicat désire également que tous les employés du gouvernement du Québec soient assujettis à notre convention collective, ce qui comprendrait les employés occasionnels et à temps partiel.

Il est sûr que le point majeur des prochaines négociations se situera au niveau des clauses ayant trait à la

carrière des individus dans la Fonction publique, et le syndicat se propose d'exiger du gouvernement que nous ayons la possibilité de négocier les modifications à la classification actuelle et nous permettrons également de prévoir la création de nouveaux plans de classification.

De plus, le syndicat propose de nouveaux mécanismes permettant l'avancement et la promotion des individus à l'intérieur de la Fonction publique, tout en assurant également la présence d'un représentant syndical sur les jury de sélection.

Quant à la rémunération, le syndicat se propose tout d'abord d'effectuer le même pouvoir d'achat qu'ils avaient en 1972. Ce rattrapage sera effectué en majorant les échelles de salaires actuelle du pourcentage d'augmentation du coût de la vie au 30 juin 1975, par rapport au coût de la vie du 30 juin 1972.

De plus, le Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec estime que les fonctionnaires et ouvriers de la Fonction publique québécoise devraient être rémunérés selon la moyenne établie pour des emplois similaires pour les employés du gouvernement fédéral, des gouvernements provinciaux de l'Ontario et de la Colombie Britannique ainsi que les fonctionnaires de la ville de

VENTE et SERVICE



* **QUASAR**

* **ZENITH**

* **SONY**

MEMBRE DE LA CORPORATION DES ELECTRONICIENS DU QUEBEC

NORMAND

MATEAU T.V. INC.

VALLEE-JONCTION BEAUCE TEL. 253-5387

* **INSTALLATION D'ANTENNES**

* **ESTIMATION GRATUITE**

sur demande

* **SATISFACTION GARANTIE**

Montréal, ce qui représente une augmentation de l'ordre de 30% à 40% des salaires actuels.

Nous estimons que le gouvernement du Québec, plutôt que de se contenter d'être à la remorque des entreprises privées quant à la rémunération de ses employés, se devrait de donner l'exemple et de rémunérer ses fonctionnaires de façon adéquate, plutôt que de se contenter de rémunérer ses employés selon la moyenne généralement observée pour les entreprises de vingt (20) employés et plus, et qui est en vigueur depuis 1972.

De plus, le syndicat veut prévoir l'indexation trimestrielle des salaires, appliquée cependant sur la moyenne des salaires payés pour la Fonction publique québécoise.

Selon les discussions que nous avons eues avec le ministre de la Fonction publique, il s'ensuit que les négociations devraient débuter vers le 15 janvier, alors que des réunions préliminaires seraient tenues en attendant que le porte-parole du gouvernement à notre table de négociation soit nommé, ce qui devrait être fait au plus tard d'ici le 30 janvier 1975.

Il y a tout lieu de croire qu'à compter de cette date les négociations devraient se dérouler de façon régulière.

Pour nous permettre d'atteindre les objectifs que nous nous sommes fixés en vue du renouvellement de la convention collective, certaines modifications aux diverses lois qui nous régissent seront nécessaires, et nous avons également profité de la rencontre du 12 décembre pour soumettre une telle demande au ministre de la Fonction publique, afin qu'il se fasse le porte-parole auprès des autres ministres concernés ou, tout au moins, de parrainer à l'Assemblée nationale les modifications aux lois que souhaiterait le syndicat.

EMPLOYES OCCASIONNELS

Le Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec, suite à sa requête en accréditation déposée en mars 1973 et aux diverses procédures judiciaires qui ont été entreprises depuis ce temps, la Cour d'Appel du Québec, dans un jugement rendu le 10 décembre 1974, confirme que les employés occasionnels qui sont régis par l'arrêté en conseil 1714, du 5 octobre 1966, restent soumis aux articles 69 et 70 de la Loi de la Fonction publique et sont donc régis par ces dispositions quant à la question d'accréditation, ce qui à toutes fins pratiques signifie donc que le Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec Inc. est habilité à représenter les ouvriers et fonctionnaires occasionnels et que, compte tenu de la convention collective actuelle, celle-ci leur est applicable, à l'exception des articles suivants:
Convention collective - Unité "fonctionnaires"

Article 12 - Représentation syndicale
Article 16 - Nomination à titre permanent

Article 17 - Classification

Article 19 - Changement de grade

Article 20 - Avancement de classe et promotion

Article 26 - Heures de travail

Article 29 - Rémunération

Article 36 - Régimes d'assurance-vie, maladie et salaire

Article 37 - Régime de retraite

Article 41 - Sécurité d'emploi

Article 44 - Cession d'une unité administrative

Convention collective - Unité "ouvriers"

Article 12 - Représentation syndicale

Article 16 - Nomination à titre permanent

Article 17 - Classification

Article 20 - Rappel et mise à pied

Article 26 - Heures de travail

Article 29 - Rémunération

Article 36 - Régimes d'assurance-vie, maladie et salaire

Article 37 - Régime de retraite

Article 41 - Sécurité d'emploi

Article 44 - Cession d'une unité administrative

Il s'ensuit donc de ce jugement que les employés occasionnels ont droit d'exiger l'application de la convention collective actuelle sur tous les autres articles tels que vacances, jours fériés, congés sociaux, versement des gains, temps supplémentaire, etc...

Quant à leurs nomination, classification, qualifications, rémunération et heures de travail, celles-ci sont régies par l'arrêté en conseil 1714 qui établit que c'est le chef du ministère qui effectue la nomination d'un employé occasionnel et qui détermine la classification les qualifications, la rémunération et les heures de travail d'un employé occasionnel, suivant la nature du travail à accomplir et en tenant compte des conditions applicables aux employés réguliers de l'unité administrative à laquelle tel titulaire est assigné.

Donc, chacun des employés occasionnels peut donc se prévaloir de la procédure de grief prévue par la convention collective pour réclamer l'application intégrale de celle-ci et des engagements pris par le ministères.



*À l'occasion du nouvel an,
Les Distilleries Melville Ltée*

tiennent à vous remercier sincèrement de votre encouragement,

et à vous offrir leurs vœux les plus sincères d'une

Bonne Heureuse et Prospère Année.

Les Distilleries Melville Limitée, Laval Canada

20% d'esc. au comptoir



Sanitone

Maitre Nettoyeur Certifié

sur toute marchandise nettoyée avec le procédé Sanitone.
Nettoyage de suède

Nettoyeur Rapide Inc.

250, rue ST-HONORE
STE-MARIE, BEAUCE

Tél: 387-5479

Ste Marie

PROPANE INC

Vente de tous genres d'appareils au gaz propane
Installation et Service

STE-MARIE, BEAUCE - TEL.: 387-3835 - C.P. 666

ANNONCES CLASSEES

Une petite annonce publiée dans notre colonne d'annonces classées produira certainement des résultats. Utilisez-les en toutes occasions. **Tel: 387-5408**

DIVERS

SERVICE DE REMBOURRAGE

Remboursement de tous genres ainsi que toits d'autos en vinyle et réparation de sièges.

CHARLES-EMILE LACASSE
Propriétaire
Route St-Elzéar
Ste-Marie, Beauce
Tél.: 387-5333

SERVICE DE LAVEUSE
Réparation de laveuses, sècheuses, automatiques ou ordinaires. Bicycles tricycles aussi achat, vente, échange neuf ou usagé. Satisfaction garantie. Estimation gratuite. Soudure. Lucien Roy, 317 rue St-Patrice, Ste-Marie
Tél: 387-2616

TAPIS, PRELARTS

Grand choix dans toutes les qualités à prix réduit.

GERARD BISSON
(salles de quilles)
255 rue Hébert
Vallée-Jonction, Beauce
Tél: 253-5349

MONTREAL TRUST COURTIER
91 St-Georges, Lévis. Tél.: 837-8836

Florent Dumont: 837-5677
Bertrand Crête: 837-3780

Ste-Marie de Beauce: Résidence de 15 pièces, 299 rue Ste-Anne, idéale pour maison de pension, voisin de la Pâtisserie Vachon.

Ste-Hénédine: Bâtisse commerciale et résidentielle, 90 rue Principale, très bonne construction, financement facile.
27 nov. j.n.o.

POUR PLANS DE MAISONS
Conformes au code National du bâtiment et acceptés par la SCHL

S'adresser à 387-5664 de 9 heures à 5 heures

ACHETEZ VOS MEUBLES

Sur catalogues et épargnez de 30 à 50% sur mobiliers de chambres, de cuisines, de salons, moderne Colonial Canadien et Espagnol. Aussi, chaises berçantes et lampes.

Réal Marcoux
Scott-Jonction
Tél.: 387-5025

24 déc. 8-15 jan.

ACHETERAIS
Ski de fond avec équipement.
Tél.: 387-5408

20 nov. j.n.o.

COUPLES, travaillez ensemble à établir un commerce. Commencez à temps partiel et développez-le. Nous donnons la formation nécessaire.

Téléphonez entre 4 et 6 heures

à 832-4539

11—déc. au 11 mars

ACHETERAIS
Antiquités de toutes sortes. S'adresser à

Tél: 387-3198
14 août j.n.o.

REPRISAGE
Pour tous vos travaux de reprisage veuillez vous adresser à

Tél: 387-5165
Ste-Marie

j.n.o.

ON A PERDU
Une montre-bracelet d'infirmière en or jaune, de la rue St-Rock au centre-ville, lundi après-midi. Récompense promise.
Tél.: 387-5306

24 déc. 8jan.

A LOUER

A LOUER
Logements 2 pièces 1/2 et 4 pièces 1/2, meublés ou non, situés à Ste-Marie. Pour information, S'adresser à 387-5505
19 juin j.n.o.

A LOUER
Logement 2 1/2 pièces meublé, eau chaude fournie, situé près de la polyvalente. Libre immédiatement.
Tél.: 387-5238
27 nov. j.n.o.

a louer

Logement neuf et moderne, 6 1/2 pièces, chauffé, eau chaude et électricité fournies. Taxe d'eau payée. Tapis mur à mur, toiles et draperies. Cour privée, cause départ, libre immédiatement.
Tél.: 387-2858
4déc. j.n.o.

A LOUER
Logement 4 1/2 pièces, non chauffé situé au Domaine.
Tél.: 387-6912
8 jan. j.n.o.

A LOUER
Logement 7 pièces situé au 357 rue Loubier 1er étage. Libre immédiatement.
Tél.: 387-6335
8 jan. j.n.o.

A LOUER
Chambre genre bachelor 318, rue St-Patrice près de la pâtisserie.
Tél.: 387-5919
8-15-22 jan.

CHAMBRE A LOUER
Genre Bachelor, située Boul. Vachon
Tél: 387-2110
ou 387-6320
12 déc. j.n.o.

ON A PERDU
Une scie à chaîne de marque Partner 421, à l'entrée sud du boul. Vachon. Bonne récompense promise.
Tél.: 387-3675
8-15 jan.

ON A PERDU
Un chien de couleur jaune brun et museau noir âgé environ de 2 mois.
Tél.: 387-6948
8-15 jan.

OFFRE DE SERVICES
Dame garderait enfants à la journée ou à la semaine.
Tél.: 387-6208
8-15 jan.

OFFRE DE SERVICES
Jeune fille offre ses services comme gardienne, le soir ou les fins de semaine.
Tél.: 387-2680
8-15 jan.

A VENDRE

A VENDRE
Bois antique. Peut-être vendu au complet ou séparément.
Tél: 387-5957
2 oct j.n.o.

A VENDRE
Grange 2 étages pour être démolie environ 45' X 70' contenant beaucoup de grandes poutres et de planches antiques,
S'adresser à 387-6219
10 juillet j.n.o.

A VENDRE OU A LOUER
Maison à vendre ou logement à louer.
Tél.: 387-5539
30 oct. j.n.o.

TERRAINS RESIDENTIELS A VENDRE

Situés dans un nouveau développement. S'adresser à:
Jacques Savoie, tél: 387-3134
Robert Savoie, tél: 387-6704
André Savoie, tél: 387-6262
après 5 heures
24 av. jno

TERRAINS RESIDENTIELS A VENDRE

Aménagements Caro Inc.
a/s Miville Vachon
Tél.: 387-5903
9 jan. jno(a)

A VENDRE
Trois paires de ski en bois longueur 5 1/2 pieds, 6 pieds et 7 pieds.
S'adresser à Eugène Turcotte
Ste-Marie Tél.: 387-2207
8 jan. (P)

A VENDRE
Habit d'auto-neige pour dame de couleur bleu ciel, grandeur 18 ans, prix raisonnable. Egalement un Boa-Ski 1970 en bonne condition. Prix à discuter.
Tél.: 387-3675
8 janvier (P)

A VENDRE
Dodge 1972 Polara, 2 portes, h.t., 33000 milles, 4 pneus neufs et peinture neuve.
Tél.: 387-6604 le jour
387-3668 le soir
8-15 jan.

A VENDRE
Dodge 72, 4 portes sédan, p.b., p.s., en bonne condition.
Tél.: 387-2420
8-15 jan. (P)

A VENDRE
Ensemble de ski alpin usagé, bottes Nordica, attelage Tyrolia, ski en fibre et métal, le tout pour \$60.00.
Tél.: 387-5972
8 jan. (p)

A VENDRE

Maison plain-pied en brique, 5 appartements plus chambre de bain, située rue Turmel.
Tél.: 387-5663
8-15-22-29 jan.

Du plaisir pour tous
les vendredi et samedi soir de chaque semaine



l'Hotel Boutin

Ste-Marguerite, Dorchester
Tél.: 935-3730

Présentement en vedette
l'orchestre Western "Gervaise Lehoux"

pour tout le mois de janvier
entrée gratuite Bienvenue à tous

RÉPONDEZ A L'APPEL!
DEVENEZ ENGAGÉ VOLONTAIRE

Portez-vous des **dentiers?**
Voici de quoi vous faire sourire.

Ansodent contient un détachant spécial qui agit rapidement sur les dentiers, sans brossage et sans trempage prolongé. Le contenu d'un bouchon arrive à bout des taches les plus tenaces, aide à garder votre bouche fraîche et donne plus d'éclat à votre sourire.

ansodent
fait d'un certain sourire un sourire certain.

HEURES DE BUREAU :
LUNDI - MERCREDI - VENDREDI
de 2 hres p.m. à 8 hres 30 p.m.

TEL.: 387-5156

R. BERTRAND FORTIER, D.C., PH., T.

CHIROPATICIEN

PHYSIOTHERAPIE — RAYONS-X

391, Blvd Vachon, Ste-Marie, Beauce
SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

Assemblée des Filles d'Isabelles

L'assemblée des Filles d'Isabelles aura lieu le 8 janvier au lieu du 15 janvier comme il avait été décidé. Prenez note, mercredi le 8 janvier à 8 heures, à la salle habituelle. Amicalement C.G.G.

SYLVAIN & PARENT (avocats)

avenue du collège
Ste-Marie

désirent aviser leur clientèle
que leurs bureaux seront ouverts
les jeudis et vendredis soirs
entre 7 et 9 heures p.m.
sans rendez-vous.

Cependant, les lundis, mardis et mercredis soirs, nous recevrons nos clients sur rendez-vous seulement.

UNITE SANITAIRE DU COMTE DE BEAUCE.

Horaires des cliniques de puériculture pour la semaine commençant le 6 janvier 1975.

Mardi, 7 janvier: PM—St-Georges Est de 1h.30 à 3 hres.

Merc., 8 janvier: PM—St-Zacharie de 1h.30 à 3hres, St-Victor 2h. à 3 hres.

Jeudi, 9 janvier: PM—Frampton de 2h. à 3hres.

Nous profitons de ces cliniques pour donner le vaccin DCT contre la diphtérie, la coqueluche et le tétanos, de même que le vaccin SABIN (gouttes par la bouche) contre la poliomyélite. Nous donnons aussi le vaccin contre la rougeole et la rubéole.

Tous les bébés et préscolaires, soit tous les enfants de 3 mois jusqu'à 6 ans, sont particulièrement invités à ces cliniques.

Pour toute information concernant les cliniques antituberculeuses à nos bureaux, qu'on veuille bien communiquer avec nous à l'Unité Sanitaire.

Dr Jean-Paul Leclerc,
Médecin hygiéniste.

Courrier St-Isidore

OBSEQUES.

Obsèques de Mme veuve Gaudias Coulombe à St-Isidore le 11 décembre 1974.

A la Villa St-Isidore le 8 décembre, décédait Mme Mary Moreau, épouse de feu Gaudias Coulombe elle était âgée de 81 ans et demeurait à St-Isidore Dorch.

Elle mourut à la Villa après avoir enduré de grandes souffrances, sa résignation était admirable, confiante dans la bonté du Seigneur, elle a vu venir la mort avec une foi admirable. Son mari l'avait précédée dans la mort depuis 36 ans et elle fut obligée de pourvoir à la subsistance de ses quinze enfants. Dans l'épreuve elle était une mère exemplaire. Ses beaux-parents frères et soeurs lui aidèrent beaucoup dans son malheur et elle savait reconnaître leurs bienfaits. (Deux filles moururent d'accident), voici les noms de ceux qui survivent: Raymond (Rita Lefebvre), Lucien (Jeanne Dallaire), Annette

Adrien Parent), Emile (Evangéline Camiré), Simone (Mme Sylvio Savoie), Rita (Mme Georges Camiré), Wilfrid (Mme Rolande Rousseau), Colette (Mme Wildy Couture), Conrad (Claire Larochelle), Paula (Mme Robert Demers), Gisèle (Mme Paul Eugène Blais), Rachelle (Mme Paul Giguère), Gilles, (Denise Roy), ses gendres M. Philippe Blais (feu Jacqueline), M. Pierre Guilbault (feu Véronique).

Ses soeurs: Irma (Joseph Coulombe), Sr Valéda Moreau S.M. de Marie, Mme Joseph Demers (Clarida), Mme Maurice Falardeau (Germaine) Mme Charles Henri Fortier, Juliette (Mme Philippe Couture), Henri (Jeanne-d'Arc Fortier), ses belles soeurs: Mme Wilfrid Moreau, Mme Pamphile Moreau, Mme Adolphe Moreau, ses beaux-frères; M. Alphonse Coulombe, M. Mme Léo Coulombe, Mme Marius Brochu, ainsi que plusieurs petits enfants et arrière petits enfants.

A 3 heures p.m. départ du salon mortuaire Gonzague Valois pour l'église où une foule était réunie pour prier pour cette mère exemplaire. Une messe concélébrée par m. l'abbé Garneau, vicaire à St-Louis de France de Québec, ami de la famille, l'abbé Bernard Moreau missionnaire des Missions Etrangères, le Père Raymond Marie Moreau, mariste ces deux derniers étaient les neveux de la défunte et M. l'abbé Jacques Langlois curé de la paroisse.

L'homélie fut faite par le Père Bernard Moreau missionnaire des Missions Etrangères et donna les explications de l'évangile de la rencontre de Marie avec sa cousine Elizabeth et les transports de joie ces deux femmes à la pensée de devenir Mères. Mon âme exalté, le Seigneur a fait en moi de grandes choses. Est-ce que nos peines, nos joies viennent de Dieu, le parfait chrétien l'a voulu. Cette béatitude parfaite, se fils se lèvent pour la proclamer bienheureuse. Son mari décédé depuis 36 ans, et ses enfants l'ont proclamée bienheureuse. Ce bonheur pour le comprendre il faut que la vie se transforme passe de la vie à la lumière. Et cette béatitude d'être décédée le 8 décembre fête de l'Immaculée Conception, le Seigneur

est venu la chercher, la recevoir, la mère que nous la comptons au rang des bienheureuses.

Les porteurs du cercueil étaient ses petits fils MM. André Coulombe, Hervé Coulombe, Bertrand Savoie, Réal Camiré, Jean-Guy Coulombe, Jean Paul Coulombe.

Ont fait la quête Mme Jean-Louis Larochelle et Mme Fernand Roy sa voisine. L'organiste était Mme Gérard

Pelchat de Scott, la chorale de St-Isidore secondée par M. Henri Moreau frère, dans le cantique "Beau ciel", aussi M. Lemay et M. Jean Paul Moreau deux neveux "Je crois en toi, Mon Dieu".

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial, une foule nombreuse l'accompagnait à sa dernière demeure. Le journal "Le Guide" et la nombreuse assistance de parents et amis pré-

sentent leurs sympathies à la famille éprouvée soit par offrande de messe, affiliations de prières, cartes de condoléances, tributs floraux, proclamation de la parole par les Pères Moreau et les membres de la Fraternité du T. Ordre assistance nombreuse au salon funéraire et aux funérailles. La famille remercie de tout coeur.

Avez-vous payé

TROP D'IMPOT

l'an passé?

en paierez-vous trop

encore cette année?

Pour économiser de l'impôt

**SUR VOTRE REVENU 1974
CONSULTEZ LES SPECIALISTES DES
SERVICES PRET ET REVENU**

**LES SERVICES PRET ET REVENU
220, Grande-Allée Est, Suite 350
Québec.**

Sans obligation de ma part, j'aimerais avoir des renseignements sur le moyen d'économiser de l'impôt sur mon revenu.

NOM

ADRESSE

No. Tél.:

Occupation

Age.....

(2874)



657, rue Proulx
Ste-Marie, Beauce
Tél.: 387-5655
Ouvert tous les soirs.

POUR LES SPORTIFS

Vous trouverez tout ce dont vous avez besoin pour le plus petit au plus grand hockeyeur dans les marques Cooper, CCM, DR. Nous avons un choix de patins dans les marques CCM Talck et toute la gamme des modèles Daoust 74. Nous avons aussi un choix de bâtons de hockey dans les marques Victoriaville - Cooper - Kébec - NFL - Titan - Bubby Orr. Aussi équipement de Skis de fond dans les marques con-

BIENVENUE A TOUS.



VENTE
de **JANVIER**



30 à 60%
DE REDUCTION

ÇA CONTINUE!
DES CENTAINES et des centaines
d'aubaines IRRESISTIBLES.

DES VENTES COMME ÇA
ça n'arrive qu'une fois l'AN.
Profitez-en!

GRAND SPECIAL Cinéma CENTRE RECREATIF

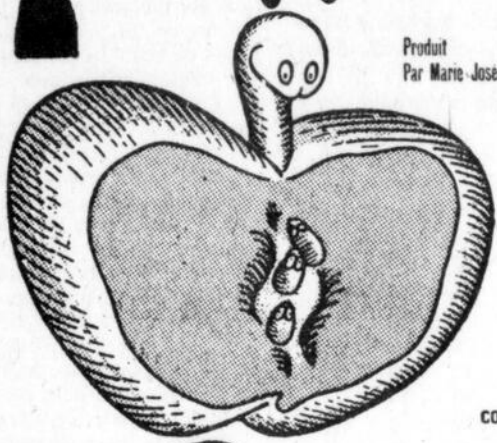
Ste-Marie, Beauce

Horaire: sur semaine à 8 heures, dimanche 2 heures, 7 heures, continuuel.

Sam. Dim. Mar. Jeu. 11-12-14-16 janvier

Après "Deux Femmes en Or."
Le Nouveau Film de CLAUDE FOURNIER
*La pomme, la queue...
et les pépins!*

18 ANS
Adapté



Produit
Par Marie-José Raymond

avec
Donald Lautrec
Han Masson
Janine Sutto
Romeo Perusse

Real Beland
Gilles Pellerin
Danielle Ouimet
Paul Buissonneau

Denis Drouin
Louise Turcot
Jean Lapointe
Therese Morange

2e film
**ABATTEZ DJANGO
LE PREMIER**

T
A
X
I

**RADIO
TAXI
STE-MARIE**
387-2766

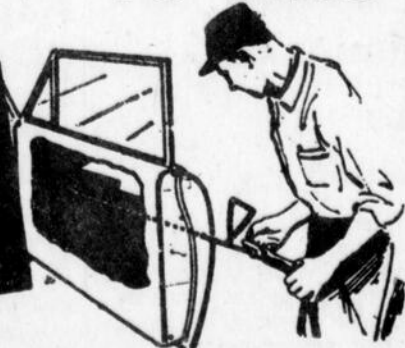
T
A
X
I

Service jour et nuit
3 voitures à votre service

BEAUCE antirouille auto-camion

Ziebart
GARANTIE ECRITE
10 ANS

La rouille attaque
les voitures
par l'intérieur...
mais ZIEBART
l'y attend



Victor Jacob
Valée-Jonction

Rue du Pont
Tél. 253-5598

La raquette - Sport ancien remis à l'honneur

La raquette fait partie de l'histoire du Canada.

Et, pour la plupart d'entre nous, c'est encore là qu'est sa place.

Comment expliquer alors tous ces coureurs des bois qui sillonnent la forêt avec enthousiasme? D'où vient cette montée fulgurante de la fabrication de raquettes et pourquoi, il y a deux ans, a-t-on estimé à 200,000 paires le nombre de raquettes vendues au Canada seulement?

A notre époque, où le ski semble la seule façon chic de profiter des surfaces enneigées, c'est presque en secret que la raquette a dû se constituer une nouvelle et fidèle clientèle au cours des cinq dernières années.

La nouvelle n'a pas trop circulé, car, comme le sport lui-même, les raquetteurs sont des gens peut tapageurs. Ils n'ont pas encore fait la couverture des magazines. Les gens à la mode ne se sont pas encore rassemblés pour gratifier la raquette de ce vernis d'élégance qui lui fait défaut.

Les semelles de boyaux des raquetteurs n'ont pas encore foulé le seuil de l'Olympe avec assez d'insistance pour gagner la renommée et le prestige que la participation aux Jeux apporterait. La raison en est qu'un sport olympique doit être reconnu officiellement et pratiqué dans plusieurs pays. Jusqu'ici ce sport bien canadien a à peine traversé la frontière américaine.

Il est étonnant de trouver qu'on fasse si peu de cas de la raquette dans les autres contrées du nord: ailleurs dans les pays de neige, le ski semble avoir été le moyen le plus employé pour se déplacer.

Mais ici, le raquetteur n'hésitera pas un instant à affirmer, moitié par fierté, moitié par boutade, que la raquette est le grand moyen de communication hivernale qui a permis à ce pays de grandir.

Quand Cartier et son équipage ont fait leurs explorations historiques au milieu du XVIe siècle, ils ont aperçu des Indiens qui, sur des palettes de bois et de cuir, se frayaient un chemin sur la neige avec grâce et rapidité. Cartier et ses hommes furent impressionnés.

La raquette demeure une spécialité indienne. Aujourd'hui encore, les plus grands manufacturiers de raquettes sont les Indiens de la périphérie de Québec qui y mettent la patience et les soins que des siècles d'expérience leur ont enseignés. Leur produit, fait à la main, est toujours considéré par les connaisseurs comme le meilleur sur le marché.

Cependant, les Français, établis au Canada depuis Cartier, se sont empressés d'emprunter cette pratique aux Indiens et, en peu de temps, la raquette était le moyen de transport favori de la population blanche. Sa popularité chez les militaires du Nouveau Monde a fait naître des jeux et des compétitions au niveau du régiment. Cet esprit d'organisation a sans doute inspiré ce qui est maintenant l'Association canadienne des raquetteurs.

Fondé en 1907, cet organisme a grandi: il comptait l'an dernier 3,500 membres et il s'attend de voir ce nombre augmenter à 5,000 cette année. Dans sa charte, l'association se donne comme objectif de perpétuer "l'action héroïque des colons et missionnaires qui ont exploré et colonisé notre magnifique pays" et de préserver les traditions canadiennes, nos chansons, danses et équipement d'hiver.

Depuis 1907, l'union américaine de raquetteurs ainsi qu'un comité international ont été fondés. A l'heure actuelle toutefois, la plupart des activités de ces associations se font au Québec, dans la région d'Ottawa et dans certaines parties de la Nouvelle-Angleterre où se sont établis beaucoup de Canadiens français car c'est grâce à eux si ce sport a été conservé.

Maintenant, beaucoup de Nord-Américains anglophones s'y sont mis. Des milliers de Canadiens et d'Américains sautillent dans la neige comme Cartier jadis.

Il y a plusieurs types de raquettes dont le style varie selon les nécessités topographiques. En plaine, il faut se pourvoir de raquettes en forme de goutte avec une longue queue qui sert plus ou moins de gouvernail et qui empêche d'enfoncer dans la neige. En terrain accidenté, on préfère la patte d'ours qui est plus petite; pour l'alpinisme, on trouve même des

raquettes qui sont munies de crochets de métal assujettis au cadre. Pour les fourrés épais, de longues raquettes étroites qui ressemblent à des skis sont employées.

Un certain nombre de raisons expliquent la renaissance du sport de la raquette.

C'est un excellent sport familial. "Si on peut marcher, on peut faire de la raquette", déclare Ron Goudie, coordonnateur de la promotion de l'ACR. Ses propres enfants ont commencé à pratiquer ce sport à l'âge de six ans environ et il déclare avoir vu un homme de 82 ans se déplacer sur des raquettes avec aisance.

Ce sport n'exige ni aptitude spéciale ni leçon. Les blessures sont rares: il y a bien quelque chose appelée "mal de raquettes" et qui frappe ceux qui, en allongeant le pas de façon exagérée, s'étirent les muscles de la jambe, mais c'est tout. Se d'étendre est la clé du succès, déclare Goudie, et se rappeler qu'il faut marcher presque normalement. La raquette n'est pas assez large pour modifier de façon marquée la démarche habituelle d'une personne.

C'est un bon exercice, mais qui n'est pas épuisant. Il faut un petit effort, à peu près le même que pour la marche sur une plage sablonneuse. De fait, au cours des mois d'été, les fervents de la raquette s'exercent en vue des courses de l'hiver en faisant du va-et-vient sur le sable des plages.

La popularité de la raquette tient sans doute à ces mêmes raisons qui ont donné naissance à la popularité du ski de fond. Les deux sports sont lents, paisibles et non compétitifs. Ils permettent tous deux de se promener dans un milieu naturel (les raquetteurs prétendent que leur sport va plus loin puisqu'il permet de grimper).

Ni l'un ni l'autre ne pollue ou ne dérange l'environnement: A l'encounter de bien d'autres sports, la raquette est loin d'être dispendieuse. Ses adeptes ne sont pas obligés de faire partie d'un club, d'entreprendre des voyages coûteux vers un territoire boisé ou de s'habiller d'une façon spéciale. Ron Goudie déclare qu'un adulte peut s'équiper pour ce sport avec un capital de 30 dollars, ce qui comprend le coût des raquettes et des mocassins de cuir souple lacés à la hauteur de la cheville ou du genou. Les raquettes durent des années, sont faciles à réparer et à ranger.

La grande variété de raquettes qu'on fabrique aujourd'hui donne un très bon choix aux clients. Si votre marchand local d'articles de sport ne tient pas de raquettes, il connaît probablement le nom d'un manufacturier.

Les nouvelles raquettes d'aluminium sont très faciles à entretenir, presque incassables et très légères. Celles qui sont faites de chêne et de corde à boyau peuvent se briser, mais elles ont l'avantage d'être plus flexibles et de réduire au minimum l'accumulation de la neige. Les raquettes de plastique s'embarassent de neige tassée. Les fixations sont en cuir ou en mèche, ce dernier matériau étant plus flexible.

La popularité de la raquette a monté en flèche il y a environ cinq ans, lorsque les motoneiges se sont multipliées. Beaucoup de clubs de motoneigistes demandaient à leurs membres d'emporter des raquettes avec eux en cas de panne. Beaucoup n'ont pas attendu les ennuis mécaniques pour découvrir les joies de ce sport ancien.

En fait de compétitions populaires aujourd'hui, on compte les courses de vitesse, la course à obstacles (obstacles de 30 pouces) et les marathons.

Pour en savoir plus long sur l'usage de la raquette au Canada, écrivez à l'Office de tourisme du Canada, 150, rue Kent, Ottawa K1A 0H6.

**GRÂCE À VOUS
NOUS AIDERONS
SOYEZ GÉNÉREUX**

CINEMA Centre Recreatif

Ste-Marie de Beauce

Horaire: sur semaine à 8 heures,
dimanche à 2 heures, 7 heures,
continuuel

Sam Dim. Mar. Jeu.
11-12-14-16 janvier

LA POMME LA QUEUE
ET LES PEPINS
2e film
ABATTEZ DJANGO
LE PREMIER

Sam. Dim. Mar. Jeu.
18-19-21-22 janvier

MAGDALENA
LA POSSEDEE DU DIABLE
2e film
LA DAME EN ROUGE
TUA 7 FOIS.

Cinema Perro

East-Broughton, Beauce

Représentations:
Ven. 7 Heures, Samedi 7 heures et 8h.30.
Dimanche 6h.30 et 8 heures.

Ven. Sam. Dim.
10-11-12 janvier

LA LEGENDE DE LOBO
2e film
PAS VU PAS PRIS

Ven. Sam. Dim.
17-18-19 janvier

LES ORDRES
2e film
LE GANG DES OTAGES

ALPHONSE



8

8

8

TOURBILLON DU HOCKEY MINEUR STE-MARIE

par Raymond Labbé

Afin de clôturer l'année 1974 en beauté, on vous présente dans les lignes suivantes les statistiques compilées au niveau local et régional. Une année remplie de succès et d'amères défaites comme toute année qui se respecte.

HOCKEY LOCAL... ATOMES CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	BP	BC	Puns	Ptes
Pops	6	4	1	1	7	3	0	9
Gems	6	3	1	2	10	6	2	8
Royaux	6	0	2	4	5	9	0	4
Aigles	6	0	3	3	4	7	0	3

MEILLEURS COMPTEURS

	PJ	B	A	Puns	Ptes
Michel Hébert (Gems)	6	4	0	0	4
Marc Bonneville (Gems)	6	2	2	0	4
Martin Gagnon (Pops)					
Marc Berthiaume (Royaux)					
Claude Marquis (Gems)					
Eric Bernard (Gems)	6	2	0	0	2
Guy Bolduc (Pops)	6	1	1	0	2

MEILLEURS GARDIENS DE BUT

	PJ	BA	B	Moy.
Richard Boutin (Gems)	6	3	3	0.50
Patrice Dulac (Gems)	6	6	2	1.00

HOCKEY LOCAL... MOSQUITOS CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	BP	BC	Puns	Ptes
Flyers	10	7	2	1	39	21	4	15
Sonics	10	7	2	1	43	22	14	15
Nordiques	10	2	7	1	21	33	14	5
Jets	10	2	7	1	21	30	10	5

MEILLEURS COMPTEURS

	PJ	Buts	Asst.	Puns	Ptes
René Turmel (Sonics)	10	23	6	0	29
Patrice Gagnon (Flyers)	10	16	3	0	19
Serge Dulac (Flyers)	10	10	8	0	18
Yvon Bonneville (Nordiques)	10	11	4	2	15
André Dulac (Flyers)	10	3	9	4	12
Marco Savoie (Sonics)	10	9	3	0	12
Louis Corriveau (Flyers)	10	5	6	0	11
Paul René Lacroix (Flyers)	10	4	5	0	9
Mario Guay (Nordiques)	10	7	2	2	9
Germain Poulin (Jets)	10	6	2	4	8
Bernard Bilodeau (Jets)	10	4	4	0	8

MEILLEURS GARDIENS DE BUT

	PJ	BA	Blanc.	Moy.
Bruno Turmel (Flyers)	10	21	0	2.10
Martin Vachon (Jets)	10	30	2	3.00

HOCKEY LOCAL... PEE-WEE CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	BP	BC	Ptes
Flyers	10	7	3	0	40	32	14
Eperviers	10	3	7	0	39	36	6

MEILLEURS COMPTEURS

	PJ	B	A	Puns	Ptes
Jean Roy (Eperviers)	10	17	2	4	19
Yvan Tardif (Flyers)	10	11	6	8	17
Jocelyn Bilodeau (Flyers)	10	9	4	6	13
Marco Poulin (Flyers)	10	6	4	12	10
Mario Boulet (Flyers)	10	4	7	0	11
Richard Dulac (Eperviers)	10	3	3	0	6
Daniel Hains (Flyers)	10	3	2	13	5
Denis Vallée (Eperviers)	10	1	4	0	5
Bruno Giguère (Flyers)	10	0	5	12	5
Allen Cloutier (Flyers)	10	3	1	2	4
Alain Duval (Eperviers)	10	1	3	0	4

MEILLEURS GARDIENS DE BUT

	PJ	B	All.	Blanc.	Moy.
Larry Dawson					
Jocelyn Bilodeau					
René Turmel (Flyers)	10	32	0	3.20	

HOCKEY LOCAL... BANTAM CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	BP	BC	Puns	Ptes
Castors	13	8	4	1	55	45	71	17
Médi Centre	12	5	6	1	53	59	130	11
Renards	13	5	8	0	52	63	167	10

MEILLEURS COMPTEURS

	PJ	B	A	Ptes	Puns
Yvon Lemelin (Castors)	13	17	17	34	11
Marcel Asselin (Castors)	13	17	10	27	14
André Vachon (Médi-Centre)	12	4	19	23	2
Roger Poulin (Renards)	13	10	13	23	48
Nicolas Giguère (Renards)	13	12	10	22	10
Martin Poulin (Médi Centre)	13	12	9	21	28
Pierre Bilodeau (Renards)	13	9	12	21	15
François Pomerleau (Renards)	13	11	7	18	6
Danny Bernard (Castors)	11	6	10	16	15
Stéphane Labbé (Castors)	13	3	13	16	0

MEILLEURS GARDIENS DE BUT

	PJ	BA	Blanc.	Moy.
Alain Richard (Castors)	13	45	0	3.46
Georges Larocque (Médi Centre)	12	52	0	4.36

HOCKEY REGIONAL... PEE-WEE FICHE DE L'EQUIPE

	PJ	G	P	N	BP	BC	P. min	Ptes
	14	13	0	1	83	10	52	27

RESULTATS DES RENCONTRES DE DECEMBRE 74

Mercredi 11 décembre	St-Joseph 1	Ste-Marie 11
Samedi 14 décembre	St-Joseph 1	Ste-Marie 8
Samedi 21 décembre	Ste-Marie 6	St-Prosper 0
Dimanche 22 décembre	Ste-Marie 4	Beauceville 0
Jeudi 26 décembre	Ste-Marie 4	Lac Etchemin 1
Vendredi 27 décembre	Ste-Marie 5	Beauceville 0
Samedi 28 décembre	Ste-Marie 10	St-Prosper 1
Samedi 4 janvier	Ste-Marie 7	Lac Etchemin 0

Joueurs le plus puni — Sylvain Faucher 12 mineures

Le plus grand nombre d'assistance — Richard Turmel avec 14

Le plus grand nombre de buts — Clément Hébert avec 24

Lors de la rencontre de samedi dernier, les Pee Wee Lions ont remporté un gain facile par voie de blanchissage contre le Lac Etchemin au compte de 7-0.

Compteurs de la rencontre:

Rémi Gilbert 3 buts, Sylvain Faucher, Eric Nadeau, René Brousseau et Clément Hébert ont été les autres compteurs de la rencontre.

Le gardien Charles Poulin se mérite donc son cinquième blanchissage de la présente saison.

HOCKEY REGIONAL... BANTAM

	PJ	G	P	N	BP	BC	Puns	Ptes
Aramis	15	15	0	0	77	12	105	30
Ste-Marie								

MEILLEURS COMPTEURS

	PJ	B	A	Puns	Ptes
Nicolas Giguère	15	14	13	10	27
Martial Faucher	15	13	10	14	23
Yvon Lemelin	15	6	17	0	23
Pierre Pouliot	15	16	6	14	22
Marcel Asselin	15	10	9	2	19
Gaétan Vachon	15	6	8	6	14
André Corriveau	14	3	10	14	13
Yvan Audet	15	5	10	0	15
François Pomerleau	15	4	6	4	10
Pierre Bilodeau	15	4	4	0	8

MEILLEURS GARDIENS DE BUT

	PJ	BA	Blanc.	Moy.
Alain Richard	8	4	4	0.50
Jean Yves Jacques	7	8	2	1.01

Résultat rencontre de fin de semaine —

Samedi 4 janvier 75 — Ste-Marie 3 Lac Etchemin 0

HOCKEY REGIONAL... MIDGET FICHE DE L'EQUIPE

	PJ	G	P	N	BP	BC	Puns	Ptes
	11	5	5	1	36	32	181	11

MEILLEURS COMPTEURS

	PJ	B	A	Ptes	Puns
Judes Brousseau	11	9	4	13	37
Patrice Moore	11	6	6	12	6
Donald Plante	11	3	8	11	39
André Pigeon	11	3	6	9	4
Mario Lemelin	11	3	4	7	0
Luc Nadeau	11	4	1	5	11
François Giguère	11	3	2	5	14
Alain Perreault	11	1	4	5	0
Germain Larivière	11	1	4	5	7
Jacques Lapointe	11	1	3	4	6

meilleurs gardiens de but

	PJ	BA	Blanc.	Moy.
Serge Drouin	5	29	1	3.00
Jean Cliche	2	5	0	2.50

Résultat des rencontre de fin semaine

Samedi 4 janvier — Beauceville 3 Ste-Marie 4

Dimanche 5 janvier — Ste-Marie 0 Beauceville 0

Père Noël (Jean Drouin)

Résultat préliminaire de l'enquête sur le boeuf haché

Le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, M. Marc Lalonde, a rendu public aujourd'hui les résultats préliminaires d'une enquête nationale sur la qualité microbiologique du boeuf haché.

Parmi les premiers 897 échantillons de boeuf déjà analysés, et obtenus auprès de 180 magasins répartis dans 5 provinces, 18 de ceux-ci étaient contaminés par des salmonelles. Tous les échantillons positifs, cepen-

dant, présentaient un taux de contamination peu élevé. Bien que ces microorganismes soient rapidement détruits à la température normale de cuisson, leur présence dans les aliments crus peuvent présenter un danger pour la santé, la contamination pouvant alors se transmettre à d'autres aliments qui ne nécessitent pas de cuisson.

Les 7 magasins suivants sont ceux dont les échantillons se sont révélés

positifs: Loblaws Groceteria Co. Ltd., 2877 Avenue Bayview, Toronto; (échantillons "minced beef" obtenus le 12 nov. 1974)

Dominion Stores Ltd., 1435 ceust, rue King, Toronto; (échantillons "ground beef and soya burger" obtenus le 12 nov. 1974)

Sunnybrook Food Market Ltd., 3304 rue Keele, Toronto; (échantillons "hamburger" obtenus le 13 nov. 1974)

Di Pietro's Supermarket, 484 Plains Road East, Burlington (Ont.); (échantillons "hamburger" obtenus le 27 nov. 1974)

R. Denninger's Ltd., 701 Guelph Line, Burlington (Ont.); (échantillons "hamburger" obtenus le 27 nov. 1974)

Steinbergs Ltd., 585 ouest, rue Sainte-Catherine, Montréal; (échantillons "hamburger steak", obtenus le 13 nov. 1974)

Dionne Econo-Mart, 1370 est, rue Mont-Royal, Montréal; (échantillons "boeuf haché" obtenus le 2 décembre 1974)

Chacun des magasins en cause a été averti et mis au fait des résultats d'analyse. Si le second échantillonnage de boeuf haché qui est en cours se révélait positif chez ces mêmes détaillants d'autres mesures seront prises en vertu de la Loi des aliments et drogues.

Tous les aspects des opérations des magasins de détail où des échantillons positifs ont été retrouvés font présentement l'objet d'une inspection minutieuse, en vue de déterminer si la contamination est survenue au niveau du détaillant ou si la viande était déjà contaminée lorsque reçue par celui-ci.

Les organismes provinciaux et municipaux de santé qui contrôlent l'assainissement, l'entreposage et le traitement des aliments au niveau du détail, ont été avisés des résultats, afin qu'ils puissent eux aussi appliquer les mesures correctives qu'ils jugeront appropriées.

Alors qu'il était prévu d'analyser environ 1,000 échantillons, la conception de l'étude a fait que ce nombre a dû être largement dépassé.

La Direction générale de la protection de la santé (DGPS) analyse donc présentement un total de 1,340 échantillons de boeuf haché, paleron haché, ronde hachée et boeuf haché avec protéines de soja provenant de magasins des 10 provinces, dans le but de déterminer le nombre total de bactéries, salmonelles, coliformes et staphylocoques.

Pour un grand nombre d'échantillons, seules les données sur les salmonelles sont connues. L'information relative à d'autres mesures de qualité est recueillie et évaluée le plus rapidement possible.

A la suite de la découverte de salmonelles dans certains échantillons de boeuf haché, il a été décidé d'étendre encore la portée de l'enquête à 2,000 échantillons, choisis parmi une plus grande variété de détaillants dans chaque province. Cette mesure permettra une évaluation plus détaillée de la qualité globale du boeuf haché vendu au Canada, et apportera les éléments de base nécessaires à l'établissement de normes légales pour la qualité microbiologique du boeuf haché. On élabore, présentement les plans d'une enquête sur les viandes traitées, comme la saucisse, la saucisson de Bologne, etc.

La DGPS planifie présentement une série d'ateliers destinés aux détaillants de viande afin de réitérer l'importance de mesures sanitaires à prendre lors de la manutention de viandes.

Aspergum prend l'irritation par la gorge...

La gomme médicamenteuse Aspergum contient un ingrédient reconnu pour soulager la douleur. C'est un moyen efficace de calmer une gorge irritée. Aspergum, si agréable à prendre que les enfants l'aiment aussi. Ne laissez pas l'irritation vous prendre à la gorge, mâchez Aspergum à saveur de cerise ou d'orange. *La soulage*

Aspergum

sport - sport - sport - sport - sport - sport

A L'ARENA DE STE-MARIE L'ON S'AMUSE BIEN

Dans le but de renseigner la population de Ste-Marie et des municipalités avoisinantes des comtés de Beauce-Nord, Beauce-Sud, Lotbinière et Bellechasse, on vous communique la déduple des prochaines activités qui se dérouleront à l'aréna de Ste-Marie, pour la période de jeudi le 9 janvier au mercredi le 15 janvier prochain.

JEUDI 9 JANVIER
2g. à 3hres p.m.: Patinage jeunes enfant et parents
3h.30 à 4h.30 p.m.: Mosquitos
4h.45 à 5h.45 p.m.: Bantam
6h. à 7hres p.m.: Midget
7h.15 à 8h.15 p.m.: Les Alliés
8h.30 à 9h.30 p.m.: St-Isidore
9h.45 à 11h.45 p.m.: Ligue Industrielle

VENDREDI 10 JANVIER
3h.30 à 4h.30 p.m.: Mosquito
4h.45 à 5h.45 p.m.: Bantam
6h. à 7hres p.m.: Pee Wee
7h.30 à 9h.30 p.m.: BDL Le SSP vs St-Isidore
9h.30 à 11h.30 p.m.: BDL le St-Joseph vs St-Frédéric et Tring
Minuit à 1 hre a.m.: Juvénile

SAMEDI 11 JANVIER
7h. à 8hres a.m.: Pee Wee
8h. 15 à 9h.15 a.m.: Mosquito
9h.30 à 10h.30 a.m.: Pee Wee
10h. 45 à 11h.45 a.m.: Atômes
11h.45 à 12h.45 p.m.: Bantam

1hre à 2 hres p.m.: Patinage pour les enfants
2h.15 à 3h.15 p.m.: Pee Wee Lions
3h.30 à h.30 p.m.: Ecole de patinage "Lions"
5h.45 à 6h.45 p.m.: Midget Ste-Marie vs St-Isidore
7h.30 à 9h.30 p.m.: BDL le SSP vs Scott Auto
9h.30 à 11h.30 p.m.: BDL le St-Joseph vs Frampton

DIMANCHE 12 JANVIER
7h.45 à 8h.45 a.m.: Atômes
9h. à 10.30 a.m.: Vieux Poêle le Excelsior vs Julien Poulin
10h.30 à Midi: Vieux Poêle le Chassé Inc. vs Vachon Auto
12h.15 à 1h.15 p.m.: Bantam
2h. à 5 hres p.m.: Junior B le Montmagny vs Ste-Marie Inc.
5h.15 à 6h.15 p.m.: Midget
7h.30 à 9h.30 p.m.: BDL les Alliés vs St-Bernard et St-Gilles
9h.30 à 11h.30 p.m.: BDL le Vallée-Jonction vs Ste-Marie (La Fugue).

LUNDI 13 JANVIER
3h.30 à 4h.30 p.m.: Atômes
4h.30 à 5h.30 p.m.: Pee Wee
5h.45 à 6h.45 p.m.: Bantam
7h. à 8hres p.m.: Midget
8h.15 à 9h.45 p.m.: Patinage général pour les adultes
10h. à Minuit: Ligue Chaudière Lévis

MARDI 14 JANVIER
2hres à 3 hres p.m.: Patinage jeunes enfants et parents
3h.30 à 4h.30 p.m.: Mosquito
4h.45 à 5h.45 p.m.: Pee Wee
6hres à 7hres p.m.: Midget
7h.15 à 8h.15 p.m.: BDL pratique
8h.30 à 10hres p.m.: Ste-Marie Junior B

10h.15 à 11h.15 p.m.: Pratique BDL

MERCREDI 15 JANVIER
Trois rencontres du tournoi Pee Wee "Vachon Inc" à partir de 6h.15 p.m.

SAINTE-MARIE

C'est un but de Maurice Savoie alors qu'il ne restait que 7 minutes de jeu, qui a permis au Ste-Marie (La Fugue) de l'emporté au compte de 4-3 sur le St-Joseph.

L'étoile de ce match a été sans contredit le jeune Rémi Simard qui a réussi le tour du chapeau (3 buts) soit son premier dans la BDL.

Par ailleurs, les buts du St-Joseph furent comptés par Blaise Baillargeon (2), et Simon Cloutier.

BDL LAURENTIDE Le Ste-Marie (La Fugue) et le SSP disposent de leurs adversaires.



GILLES JACQUES se signale à la défense

Une performance d'un tour du chapeau du jeune Rémi Simard a conduit le Ste-Marie (La Fugue) à un gain de 4-3 sur le Château Neuf de St-Joseph, puis dans un autre match le SSP de St-Patrice et St-Sylvestre l'a emporté au compte de 7-4 sur le St-Bernard et St-Gilles.

Une assistance d'un peu plus de 300 personnes a assisté à ce programme double de la ligue BDL Laurentide présenté à l'aréna de Ste-Marie de Beauce, dimanche soir dernier.

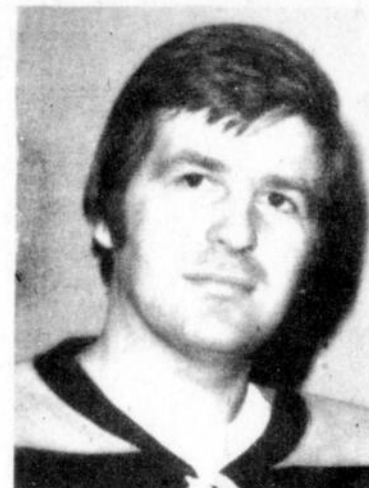
LE SSP

Conduit à l'offensive par Luc Therrien et Denis Turgeon qui réussirent chacun deux buts, le SSP a défit le St-Bernard et St-Gilles au compte de 7-4.

Les autres buts des gagnants furent comptés par Jacques Boulanger, Robert Nadeau et Léo Demers, puis ceux des perdants par Clément Marier, Gilles Lemay, Claude Bolduc et Michel Jolicoeur.

Ce match a été dénué de rudesse car l'officiel Jean Jacques Bédard n'a décerné que 11 punitions mineures dont 6 au SSP.

Des gains importants pour le Frampton puis le St-Frédéric et Tring



GAETAN GIROUX 2 buts

suite à la page 26



Prochaines Activités A L'ARENA DE STE-MARIE DE BEAUCE

BDL
Vendredi 10 janvier
à 7h. 30 p.m.
SSP
vs
St-Isidore
à 9h. 30 p.m.
St-Joseph
vs
St-Frédéric et Tring

PATINAGE

Lundi 13 janvier
de 8h.15 à 9h.45 p.m.
Admission \$0.50

Junior "B" St-Laurent
Dimanche 12 janvier
à 2 heures p.m.
Montmagny
vs
Ste-Marie Jr "B"
Un match à ne pas manquer

BDL
samedi 11 janvier
à 7h. 30 p.m.
SSP
vs
Scott Auto
à 9h. 30 p.m.
St-Joseph
vs
Frampton

BDL
dimanche 12 janvier
à 7h. 30 p.m.
Les Alliés
vs
St-Bernard, St-Gilles
à 9h. 30 p.m.
Vallée-Jonction
vs
Ste-Marie

sport - sport - sport - sport - sport - sport

suite de la page 25

Un jeu d'équipe et habilement dirigé par l'instructeur Rémi Faucher, les protégés du St-Frédéric et Tring l'emportèrent assez facilement au compte de 11-5 sur le Château Neuf de St-Joseph.

Dans un autre match, le Camp Cantos de Frampton a surpris le Vallée-Jonction en l'emportant par le pointage de 7-3 avec en évidence Julien Turcotte qui en plus de ses deux buts s'est signalé à la défensive.

Une foule de 870 personnes a assisté à ce programme double de la ligue BDL Laurentide présenté à l'aréna de Ste-Marie de Beauce, dimanche soir le 29 décembre dernier.

FRAMPTON

Avec une détermination de vaincre, les équipiers du Camp Cantos de Frampton disposèrent du Vallée-Jonction par le compte de 7-3 sur des buts de Julien Turcotte (2), Perley Drouin, André Deblois, Gilles Fournier, Harry Kelly et Jean-Louis Fournier.

Quant aux buts du Vallée-Jonction ils furent réussis par Roger Giguère (2), et Gaston Doyop.

L'étoile de ce match a été sans contredit le gardien de but Roger Drouin du Frampton.

SAINT-FREDERIC et TRING

La victoire qu'a remporté le St-Frédéric et Tring au compte de 11-5 sur le St-Joseph en a été une d'équipe car presque tous les joueurs participèrent au pointage des joueurs de l'instructeur Rémi Faucher.

Les compteurs pour le St-Frédéric et Tring ont été Mario Gilbert, Michel Gilbert (2), Carol Roy (2), Julien Nadeau (2), Gaston Lessard (2), Gervais Sylvain et en vedette le gardien de but Pierre Roy.

Quant aux buts du St-Joseph ils furent comptés par Gaétan Giroux (2), Etienne Pouliot, et Gabriel Couture (2).

Le Ste-Marie [La Fugue] l'emporte 5-4 sur le Vallée-Jonction



MAURICE SAVOIE but gagnant

C'est un but de Maurice Savoie alors qu'il ne restait que 4 minutes de jeu, qui a permis au Ste-Marie (La Fugue) de vaincre le Vallée-Jonction par le compte de 5-4 dans un match apprécié par les supporteurs de chacune des équipes.

Auparavant, les Alliés de St-Elzéar et Ste-Hénédine l'avaient emporté par le compte de 6-1 devant les équipiers du St-Bernard et St-Gilles.

Ce programme double de la ligue BDL Laurentide a été pré-

senté à l'aréna de Ste-Marie de Beauce, samedi soir le 28 décembre dernier, devant une assistance de 451 personnes.

LES ALLIES

Habilement dirigé par l'instructeur André Létourneau, les équipiers des Alliés de St-Elzéar et Ste-Hénédine l'emportèrent assez facilement par le compte de 6-1 devant le St-Bernard et St-Gilles.

Pour les gagnants, Claude Gagné a dirigé l'offensive avec ses deux buts et le pointage des Alliés a été complété par Pierre Drouin, Gérald Marcoux, Roger Dubreuil et Mario Marcoux.

Par ailleurs, c'est un but de Jean Montminy qui a permis aux perdants d'éviter le blanchissage.

SAINTE-MARIE

Conduit à l'offensive par Mario Biodeau avec un tour du chapeau, le Ste-Marie (La Fugue) a difficilement défit le Vallée-Jonction par le pointage de 5-4.

Le pointage du Ste-Marie a été complété par Rémi Simard et Maurice Savoie avec le but gagnant, puis les compteurs pour le Vallée-Jonction ont été Jacques Bisson avec un tour du chapeau et Louis Cliche.

Nouveau gain des Alliés et le St-Isidore poursuit sa série de victoires



JACQUES LACASSE un pilier à la défense

Alors qu'il ne restait que 59 secondes de jeu, c'est un but de Michel Pelchat qui a conduit le St-Isidore à un gain de 6-5 sur le SSP de St-Patrice et St-Sylvestre, puis dans un autre match, les Alliés de St-Elzéar et Ste-Hénédine poursuivirent leur série de victoires en disposant du Scott Auto par le compte de 6-4.

Ce programme double de la ligue BDL Laurentide a été présenté à l'aréna de Ste-Marie de Beauce, dimanche après-midi le 29 décembre dernier, devant une assistance de près de 600 personnes.

LES ALLIES

Dirigé à l'offensive par Raymond Gagnon qui a accompli le tour du chapeau (3 buts), les Alliés de Ste-Hénédine et St-Elzéar l'emportèrent par le pointage de 6-4 sur le Scott Auto.

Le pointage des gagnants a été complété par Jeannot Marcoux (2), et Gérald Marcoux, puis les buts du Scott Auto furent comptés par Georges Langevin, Pierre Drouin, Réjean Gagnon et Nelson Caron.

SAINT-ISIDORE

Un jeu d'équipe a conduit les hommes de l'instructeur Jean

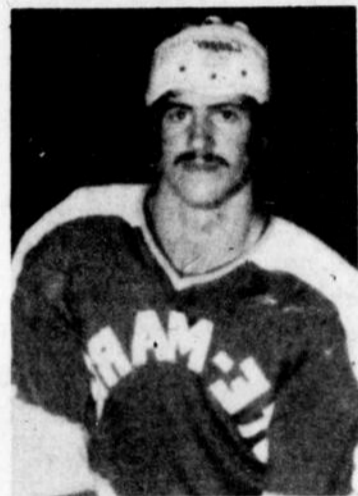
Guy Parent du St-Isidore à un gain de 6-5 sur le SSP sur un but en dernière minute de Michel Pelchat.

Ont aussi comptés pour le St-Isidore, Réjean Drouin, Réal

Lecours, Donat Falardeau, Gilles Mercier, et Georges Allen.

Quant aux buts du SSP ils furent comptés par René Houle, Michel, Denis Turgeon, Luc Therrien, Jacques Boulanger.

Camp Cantos de Frampton et le St-Isidore augmentent leur avance au 1er rang.



GILLES FOURNIER 1 but et 1 passe

Lors d'un match où la rudesse a été à l'honneur, le Camp Cantos de Frampton a difficilement dé-

fait le St-Frédéric et Tring au compte de 4-1 et ce ne fut qu'au dernier engagement que tous les buts ont été comptés.

Par la suite, c'est un but de Gilles Mercier qui a permis au St-Isidore de l'emporter au compte de 3-2 sur le Scott Auto qui bataille pour le 1er rang au classement général de la section nord détenu par le St-Isidore.

Une foule de 703 personnes a assisté à ce programme double de la ligue BDL Laurentide présenté à l'aréna de Ste-Marie de Beauce, samedi soir dernier.

SAINT-ISIDORE

A 14.47 du dernier engagement, un but de Gilles Mercier a conduit l. St-Isidore à un gain de 3-2 sur le Scott Auto et les autres buts des gagnants furent comp-

tés par Maurice Francoeur et Réal Lecours.

Quant aux buts du Scott Auto ils furent comptés par Georges Langevin et Pierre Drouin.

FRAMPTON:

Après deux périodes sans but, les équipiers du Camp Cantos de Frampton comptèrent à quatre reprises au dernier engagement pour l'emporter par le pointage de 4-1 sur le St-Frédéric et Tring.

Les buts des gagnants furent comptés par Jean Louis Fournier, Jacques Lacasse, Gilles Fournier et Hary Kelly puis le St-Frédéric et Tring évita le blanchissage sur un but de Roger Gravel.

Au cours de ce match l'officiel Julien Gagnon décerna un total de 13 punitions mineures dont 7 au Frampton, 5 majeures dont 3 au St-Frédéric et Tring puis une extrême d'inconduite à Mario Gilbert et un match à Hugues Poulin, tous deux du St-Frédéric et Tring.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

LIGUE DE HOCKEY "BDL"

STATISTIQUES AU 5 JANV. 1975 INCLUS

DIVISION NORB									DIVISION SUD								
POSITION DES EQUIPES																	
EQUIPES	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS	EQUIPES	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS		
1 S.ISID.	14	11	1	2	78	54	24	1 FRAMPTON	16	13	3	0	77	45	26		
2 SCOTT	16	9	5	2	79	65	20	2 S.F.T.	14	8	5	1	70	55	17		
3 ALLIES	15	8	6	1	78	52	17	3 V.JONGT.	15	8	6	1	73	53	17		
4 S.S.P.	15	5	10	0	73	95	10	4 S.MARIE	16	5	9	2	62	67	12		
5 S.B.G.	16	2	13	1	63	105	5	5 S.JOSEPH	15	2	13	0	43	103	4		

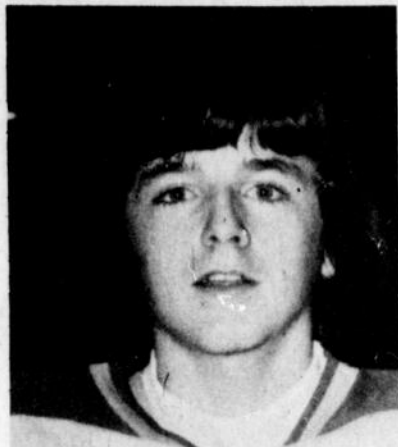
MOYENNE DES GARDIENS																	
NOMS	EQUIPE	NP	BC	MOY	NOMS	EQUIPE	NP	BC	MOY								
1 Cyr-Trachy	ALLIES	15	52	3.46	1 Drouin-Vachon	FRAMPT.	16	45	2.81								
2 Drouin-Brousseau	S.ISID.	14	54	3.85	2 Fontaine-Poulin	V.JONCT.	15	53	3.53								
3 Bilodeau-Chabot	SCOTT	16	65	4.06	3 Roy-Gilbert	S.F.T.	14	55	3.92								
4 Nadeau-Boulanger	S.S.P.	15	95	6.33	4 Brie-Veilleux	S.MARIE	16	67	4.18								
5 Savoie-Coté	S.B.G.	16	105	6.56	5 Vachon-Roy	S.JOSEPH	15	103	6.86								

FICHE DES JOUEURS																	
NOMS	EQUIPE	B	A	PTS	NOMS	EQUIPE	B	A	PTS								
1 DROUIN Réjean	S.ISID	19	23	43	1 KELLY Harry	FRAMPT.	11	20	31								
2 MARIER Clément	S.B.G.	25	15	40	2 SAVOIE Ivan	S.MARIE	7	18	25								
3 TURGEON Denis	S.S.P.	20	13	33	3 BISSON Jacques	V.JONCT.	13	11	24								
4 THERRIEN Luc	S.S.P.	15	16	31	4 BISSON Serge	V.JONCT	9	15	24								
5 FAUCHON Guy	SCOTT	19	10	29	5 SAVOIE Maurice	S.MARIE	11	12	23								
6 MERCIER Gilles	S.ISID	13	15	28	6 TURCOTTE Julien	FRAMPT.	9	12	21								
7 MORIN Léandre	SCOTT	7	21	28	7 LACASSE Jacques	FRAMPT.	7	13	20								
8 GAGNON Réjean	SCOTT	12	11	23	8 ROY Carol	S.F.T.	7	13	20								
9 GAGNE Claude	ALLIES	11	12	23	9 GILBERT Carol	S.F.T.	11	7	18								
10 MARCOUX Gérald	ALLIES	11	11	22	10 COUTURE Gabriel	S.JOSEPH	10	8	18								

sport - sport - sport - sport - sport - sport

LE JUNIOR B DE STE - MARIE

Pont-Rouge l'emporte de justesse 5-4 sur le Ste-Marie.



ROGER SAVOIE
2 buts

Les équipiers du Pont-Rouge comptèrent 5 buts au premier engagement pour finalement l'emporter au compte de 5-4 sur les protégés de l'instructeur Adjutor Côté du Ste-Marie, avec en évidence le jeune Roger Savoie qui même dans défaite a compté 2 buts.

Ce match de la cédule régulière du circuit Junior B du St-Laurent a été présenté à l'aréna de Ste-Marie de Beauce, vendredi soir dernier, devant une assistance de près de 600 personnes.

Comme on l'a déjà annoncé au début de cet article, à la première période le Pont-Rouge a compté 5 buts par l'entremise de Marcel Borgai, Jean Langevin, John Burke, Yves G. Paquet et André Tremblay, mais avant que prenne fin cette période le Ste-Marie par l'entremise de Roger Savoie assisté de Michel Toupin avait réussi son premier but.

Au second engagement le pointage n'a pas changé, et l'un qui s'est signalé après une première période chancelante a été le gardien de but Mario Leclerc qui dû repousser 15 lancers.

Au dernier engagement ce fut le contraire car le Ste-Marie a complètement dominé le jeu pour un total de 19 lancers en plus d'enregistrer 3 buts par l'entremise de Paulin Faucher, Roger Drouin et Roger Savoie sur des assistances de Ricki Poulin, Richard Jalbert, Alain Falardeau, Robert Fiset et François Labbé.

Ce qui a permis au Ste-Marie de mieux figurer au dernier engagement, est une mise en échec serré puis un jeu de passe. A 12.21 Michel Gagnon s'en est pris à Michel Riest et tous deux furent chassés du match, par l'officiel Jean-Noël Jacques.

PROCHAINE JOUTE

Le Ste-Marie jouera sa prochaine joute locale à l'aréna de Ste-Marie, dimanche après-midi prochain, le 12 janvier et cette fois-ci l'équipe adverse sera le Montmagny. Ce match est cédé pour 2 heures.

Le Sainte-Marie augmente son avance au 4e rang du classement

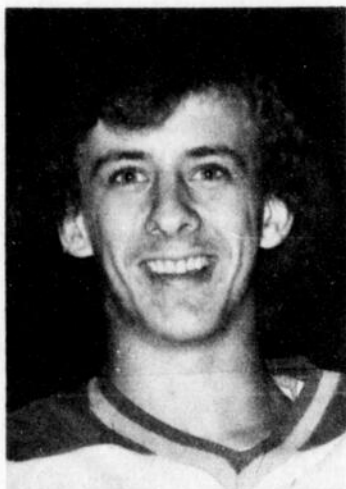
Par suite de son gain de dimanche dernier, sur le Charlesbourg les protégés de l'instructeur Adjutor Côté du Ste-Marie ont porté leur avance à 8 points sur l'équipe qui occupe le 5e rang soit les adversaires de dimanche dernier.

Le premier rang au classement général est détenu conjointement par le Pont-Rouge et le Giffard qui jusqu'ici ont totalisé 38 points suivi du Montmagny avec 34 points.

Voici le classement général du circuit Junior B du St-Laurent de la région de Québec.

	PJ	G	P	N	Ptes
1— Pont-Rouge	24	19	5	0	38
2— Giffard	24	18	4	2	38
3— Montmagny	25	16	7	2	18
4— Ste-Marie	25	8	15	2	18
5— Charlesbourg	24	4	18	2	10
6— Anc.-Lorette	24	3	19	2	8

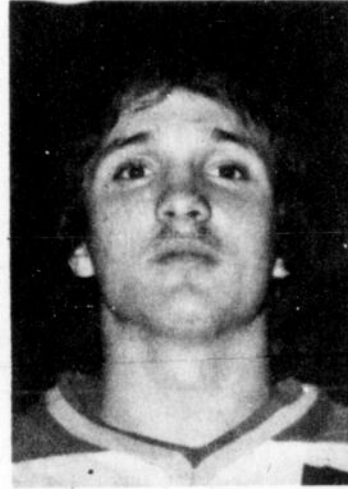
Le Ste-Marie l'emporte au compte de 4-2 sur le Charlesbourg



ROBERT FISET
2 buts 1 passe

Un ralliement de quatre buts à la dernière période et une bonne performance du gardien de but Mario Leclerc a conduit le Ste-Marie Junior B à un gain de 4-2 sur les Forteresses de Charlesbourg.

Ce match de la cédule régulière du circuit Junior B du St-Laurent a été présenté à l'aréna de Ste-Marie de Beauce,



CLAUDE VOYER
2 buts

dimanche après-midi dernier, devant près de 500 personnes dont une quarantaine était des membres du club de l'Age d'Or de Ste-Marie.

Comme on s'y attendait, ce match a été assez rude et l'officiel Hugues Veilleux a dû sévir et même chasser de la rencontre le défenseur Renald Breton du Ste-Marie et le centre Michel Trem-

blay du Charlesbourg pour en être venu aux coups à deux occasions. Le gagnant du combat a été Renald Breton.

LE SOMMAIRE

Même si les protégés de l'instructeur Adjutor Côté eurent l'avantage du jeu au cours du premier engagement, ce fut le Charlesbourg qui enregistra le premier but par l'entremise de Jean Luc Deschênes à 14.17. Le jeu au cours de cet engagement a été assez rude et l'officiel Veilleux a décerné des majeures à Renald Breton et Michel Tremblay.

Au second engagement le Charlesbourg a porté le compte 2-0 sur un but de Serge Jacques et de nouveau Breton et Tremblay en vinrent aux coups pour être chassés du match.

Dès le début du dernier engagement les hommes de l'instructeur Adjutor Côté prirent l'initiative du jeu pour enregistrer leur premier but par l'entremise de Robert Fiset et de nouveau Fiset compta pour égaliser le compte 2-2 puis à 12.42 ce fut le capitaine Claude Voyer qui permit au Ste-Marie de porter le compte 3-2 sur une assistance de Robert Fiset. Sur le second but de Fiset le jeune Roger Savoie s'était mérité une assistance.

Profitant d'une erreur de jugement du joueur de défense Michel Dupéré, le Ste-Marie par l'entremise de Claude Voyer porta le compte 4-2 et cela aux applaudissements des supporters de l'équipe locale.

Dans les dernières minutes de jeu, il y eut un relâchement de la part du Ste-Marie et n'eut été la brillante performance du gardien de but Mario Leclerc le Charlesbourg aurait fort probablement égalisé le compte car à deux reprises il a fait des arrêts clefs.

PROCHAINE JOUTE

Le Ste-Marie Junior B jouera sa prochaine joute locale à l'aréna de Ste-Marie, dimanche le 12 janvier dans l'après-midi à compter de 2 heures et l'équipe adverse sera le Montmagny.

Le Ste-Marie "Lions" demeure invincible en remportant 4 victoires



CHARLES POULIN
2 blanchissages

Depuis le début de la période des fêtes, le Ste-Marie Pee Wee Lions a disputé un total de 4 matchs de la cédule régulière du circuit régional Pee Wee "Beauce Excelsior" et à chaque occasion a remporté la victoire dont 2 par blanchissage, avec en évidence le jeune gardien de but Charles Poulin, et le centre Rémi Gilbert.

Par ces victoires, les protégés de l'instructeur Michel Lambert se sont assurés le championnat de la cédule régulière avec l'impressionnant record de 11 victoires et 1 nulle.

Quant aux gardiens de but Charles Poulin et Bruno Mercier ils n'ont accordé que 10 buts pour une moyenne de 0.83 par rencontre. On a compté 77 buts pour une moyenne de 6.4 par partie en plus de 86 assistances sur les buts.

L'instructeur Michel Lambert a de plus fait mention que tous les joueurs de l'équipe ont participé au pointage, ce qui constitue un record d'équipe pour le Ste-Marie Junior B.

GAIN DE 11-1

Lors d'un match disputé à Ste-Marie, les protégés de l'instructeur Michel Lambert l'emportèrent au compte de 11-1 sur le St-Prospère.

Se sont signalés pour les gagnants, Clément Hébert avec 4 buts et Rémi Gilbert avec un tour du chapeau. Les autres buts furent réussis par Sylvain Faucher (2), François Faucher et René Brousseau.

Pour le St-Prospère c'est un but de Réal Drouin qui lui a permis d'éviter le blanchissage.

BLANCHISSAGE DE 5-0

A sa seconde visite à l'aréna de Ste-Marie, les jeunes équipiers de de Lac Etchemin durent s'incliner au compte de 5-0 devant les jeunes protégés de Ste-Marie.

C'est de nouveau le jeune Rémi Gilbert qui fut la vedette de ce match avec un tour du chapeau et les autres buts des gagnants ont été comptés par Yvan Bolduc et René Brousseau.

GAIN DE 4-1

Conduit à l'offensive par le jeune Clément Hébert avec ses deux buts, le Ste-Marie Lions a défait le Lac Etchemin par le compte de 4-1 lors d'un match disputé à l'aréna de Lac Etchemin.

Les autres buts du Ste-Marie furent comptés par Rémi Gilbert et René Brousseau puis celui des perdants par Sylvain Bouchard.

BLANCHISSAGE DE 7-0

De nouveau conduit à l'offensive par Rémi Gilbert avec un tour du chapeau, les jeunes protégés de l'instructeur Michel Lambert disposèrent par un blanchissage de 7-0 le Lac-Etchemin lors d'un match disputé à cet endroit.

Le pointage du Ste-Marie a été complété par Eric Nadeau, René Brousseau, Clément Hébert et Sylvain Faucher.

S'est également signalé pour le Ste-Marie, le Jeune gardien de but Charles Poulin.

Félicitations les jeunes du Ste-Marie Pee Wee "Lions" et bonne chance au tournoi Pee Wee "Vachon Inc." qui sera disputé à l'aréna de Ste-Marie, du 15 au 19 janvier 1974.



VENTE IMPORTANTE



AVANT INVENTAIRE

réduction de

25 A 60%

SUR TOUTE LA MARCHANDISE
DE SAISON

TOUT DOIT ETRE LIQUIDÉ



Laurentien Inc.

STE-MARIE, Co. Beauce

24 JAN. 1975

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE
DU QUÉBEC